english

French-English

Language Guide

July 2015
French - English 1.2
© 2015 by Intellectual Reserve, Inc. All rights reserved.
This document may contain proprietary intellectual property that may not be used or shared without proper written consent.

ESL-French

Séquence de Grammaire Recommendée

Juillet 2013

Introduction 2
Séquence de Grammaire Recommendée
Tâche: Rencontrer une Personne 7
Tâche: Offrir la Prière 8
Tâche: Témoigner 9
To be: Être (*présent*) 10
This/that/these/those: Ce/ces/ceux 12
Noms et Pronoms Possessifs 14
To Have: Avoir 16
Le Présent Simple 18
Pronoms d'Object Direct 20
Pratique Conceptuelle: Prononciation du -s final 23
Verbes et Questions qui aident 24
Questions avec l'objet direct 26
Questions avec des mots "Wh" 28
Pratique Conceptuelle: Présent vs. Présent Progressif 31
Présent Progressif 32
Le Temps 34
There is/are: Il y a 36
Emplacement 38
To be: Être (*passé*) 40
Desire/need: Désir/besoin 42
Pronoms Indéfinis 44
Passé Composé 46
Pratique Conceptuelle: Prononciation -ed 49
Passé Composé Irrégulier 50
Passé Progressif 52
Futur 54
Futur Progressif 56
Savoir comment 58
Conditionnel: "Si" 60
Pratique Conceptuelle: Passé vs. Passé Composé 63
Passé Composé 64
Pratique Conceptuelle: Passé Composé Progressif 67
Passé Composé Progressif 68
Pratique Conceptuelle: Passé Composé 70
Pratique Conceptuelle: Plus-que-parfait Progressive 71
Plus-que-Parfait 72
Pratique Conceptuelle: Voix Passive 75
Voix Passive 76
Comparatif et Superlatif 78
Pratique Conceptuelle: Futur Antérieur 81
Futur Antérieur 82

MAJOR LANGUAGE LEARNING ACTIVITIES

GUIDING PRINCIPLES

As a missionary you have the responsibility to seek the gift of tongues to fulfill your purpose in the mission language. Your teachers will guide you, but you will be most successful as you take personal responsibility for your language learning. Chapter 7 of *Preach My Gospel* and the following components of the MTC language program will help you understand how to learn your mission language.

SPEAK YOUR LANGUAGE

Language immersion plays a foundational role in the MTC language program. One of the ways you can seek the gift of tongues is to speak the language as much as possible. As a rule, teachers always speak the mission language, using English to facilitate selected activities.

PROGRESSING INVESTIGATORS

Beginning early in your MTC experience you will have daily teaching appointments with people who will take the role of progressing investigators. As you teach your progressing investigators, you will become aware of your own language needs and be motivated to learn in order to help them progress. Your experience teaching will be the driving force behind many of your decisions regarding language learning. Your teachers also use the information they gain as investigators to direct Group Instruction and Coaching Missionary Study.

GIFT OF TONGUES

You are an authorized servant of the Lord, called of God to act on His behalf. He will help you as you exercise faith and work as hard as you can. Strive to make learning the language a spiritual experience. Seek for the gift of tongues and other gifts of the Spirit (see *Preach My Gospel*, 91 and 133). Know that your teachers' instructional decisions always demonstrate their faith in your ability to fulfill your purpose in the mission language.

MISSIONARY-DIRECTED ACTIVITIES

TECHNOLOGY-ASSISTED LANGUAGE LEARNING (TALL)

TALL is the name given to MTC language-learning software and print materials. These materials are the primary resources you will use to learn vocabulary and phrases during language study. TALL software is the best resource for providing repetition and pronunciation practice. Each day (except Sundays) you will spend 60 minutes in a computer lab using TALL.

LANGUAGE STUDY

Each day you will have 60 scheduled minutes to study the language on your own. Apply the principles in Chapter 7 of *Preach My Gospel* as you create and apply your own language study plan. Use all available resources including your dictionary, *Vocabulary and Phrase Book* (VP Book), simple grammar text, *Preach My Gospel* and scriptures in your mission language, and TALL software. Also plan to spend a portion of your language study time reviewing the board display for the upcoming grammar instruction.

TEACHER-DIRECTED ACTIVITIES

GROUP INSTRUCTION

Grammar Instruction and Task Instruction are the two major types of group language instruction. Your teachers will generally follow the order outlined in this book. The purpose of these activites is to provide you with multiple opportunities for meaningful practice using essential vocabulary, phrases, and grammar patterns. Grammar activites in the *Language Guide* are not designed to give detailed explanations of grammar; if you need an in-depth description, use your grammar books or TALL.

COACHING STUDY

Your teachers will help you apply the principles in Chapter 7 of *Preach my Gospel* to improve your ability to become an effective language learner. Make inspired decisions as you become more aware of your needs, the needs of your investigators, the conversion process, and your own learning process. Set goals to improve each day.

BREAKING THE LANGUAGE PLATEAU

You may have asked yourself, "How much of my mission language do I need in order to fulfill my purpose? How should I start? What do I need to become proficient?"

Everything you do as a missionary, including at the MTC, should focus on your missionary purpose.
To do this as a language-learning missionary:

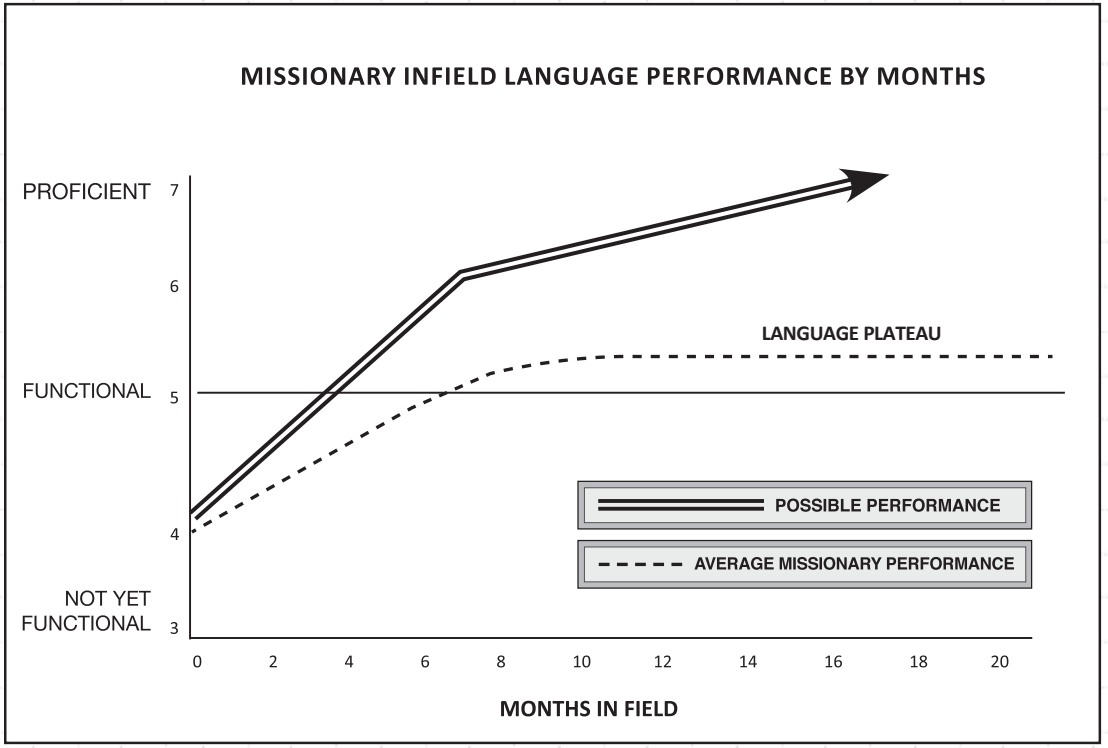
- Recognize that you have been called of God by a prophet to preach the gospel in a new language (D&C 90:11).
- Be motivated by love for the Lord and for the people you serve (D&C 46:9, 26; 1 Cor. 14:12).
- Live worthy of the Holy Ghost by obeying the commandments and missionary standards (D&C 46:9, 33).
- Pray continually for divine assistance to obtain the gift of tongues (D&C 46:28, 30-32).
- Study, practice, and use the mission language as much as possible each day (1 Cor. 12:31).

CHALLENGE YOURSELF

- What can you do to keep from plateauing?

- How can you continue to improve throughout your mission?

ALL YOU NEED TO LEARN your mission language and improve throughout your mission are the principles in *Preach My Gospel*, Chapter 7. This introduction will help you apply those principles while in the MTC.



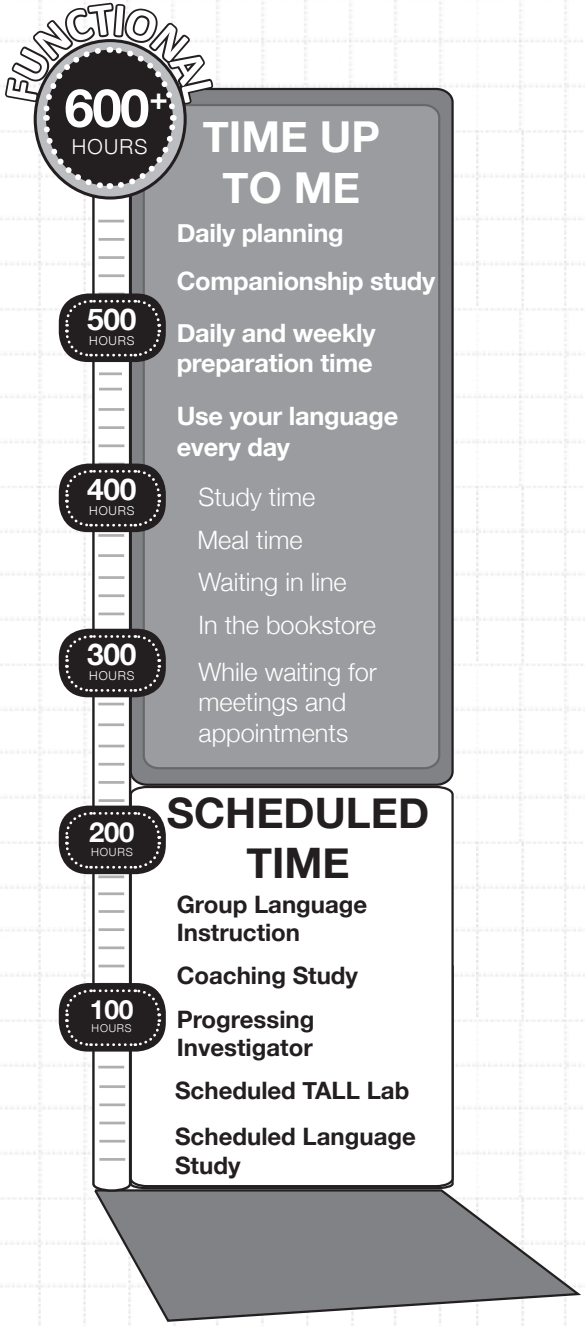
This graph shows missionary language growth over time. Many missionaries plateau, or stop improving, when they start feeling comfortable with the language. The graph also shows what is possible if missionaries apply Chapter 7 of *Preach My Gospel.*

What is functional?

Being functional in a language means that you are able to hold conversations and get by with your daily missionary life in your mission language. Elder Jeffrey R. Holland explained the value of studying beyond the functional level in the language. "Don't be satisfied with what we call a missionary vocabulary only. Stretch yourself in the language, and you will gain greater access to the hearts of the people" (*Missionary Satellite Broadcast*, Aug. 1998).

HOW FAR WILL YOU REACH AT THE MTC?

It takes time and hard work to preach fluently in a new language. Experience shows, depending on your native language and your mission language, that in most cases you need **600 –1000 hours** of instruction and practice just to function in the language. Here is a summary of the number of hours scheduled for language activities in the MTC.



Language learning is a challenging task that requires dedication and diligence (*Preach My Gospel*, 128). With time you may feel comfortable in the language, but "do not stop improving your language skills once people begin to understand you" (*Preach My Gospel*, 128).

Take responsibility for your language learning, and don't just rely on teachers or scheduled activities *(Preach My Gospel,* 128*)*. A missionary in the six-week language training program has over 600 waking hours in the MTC. Missionaries in nine-week training are given over 950 hours because the languages they are learning will take them more time to reach a comparable level of functionality.

DID YOU KNOW?

If you take advantage of all of the additional study time that is not listed in your schedule, then you will have more than 140 additional hours of SYL while you are in the MTC!

WHAT MORE CAN YOU DO?

We have provided a few examples of times where you could be speaking and practicing your language. Keep in mind that these are only suggestions. Don't limit yourself.

VISION, GOALS, PLANS, AND ACCOUNTABILITY

ESTABLISH A VISION

A vision is an idea of where you want to be down the road in the future. It is far beyond where you are now. It considers your resources (time, materials, and teachers). Here are some examples:

- Be able to "speak from the heart in [my] own terms... speak out of [my] own conviction" (*Preach My Gospel* , 175-176).
- Understand native speakers so that I can meet their needs.
- Be able to teach the doctrines "with clarity and power" (*Preach My Gospel,* p. 20).
- Be able to "expound the scriptures when [I] teach" (*Preach My Gospel,* p. 182).

SET INSPIRED GOALS

A vision is exciting and it makes you feel good, but it isn't actionable. This is why it is vital to set inspired goals. For a goal to be helpful you need to know how to measure your progress over time. You need to set long-term goals and short-term goals. Here are some examples of long-term goals:

- Know all the words and phrases for the first three lessons, as found in the TALL VP book.
- Memorize 1000 common words and phrases.
- Memorize 100 scriptures and parables.

Even though you can measure these long-term goals, they're too big to accomplish in one sitting. Well-defined short-term goals are about what you have to accomplish in the language right now. They are always about the people you are teaching. Here are some examples:

- Learn 12 words from Lesson 1 to teach Juan about the Book of Mormon.
- Memorize Mosiah 2:41 for the lesson with the Gomez family.
- Learn to say 15 new words/phrases during SYL that I can use to get to know Brother and Sister Gomez better.

CREATE AND EXECUTE PLANS

Specific plans to accomplish your goals include **what**, **how**, **when** and **where** you will accomplish them. You will make plans for what you will do during your formal language study time as well as what you will do throughout the day to improve your language. For example, if your goal is memorize Mosiah 2:41 for the lesson with the Gomez family, your plans might include:

- Read Mosiah 2:41 during personal study.
- Read it in the language during language study.
- Spend 15 minutes trying to memorize it. Make a flashcard.
- Carry the flashcard throughout the day. Review it while walking to meals.

ACCOUNT FOR YOUR EFFORTS

Accounting for your efforts is vital to your growth in the language. This includes reporting your efforts to your mission leaders and to the Lord through prayer. Some helpful questions may include: how did your language study enable you to help those you teach? What have you done to accomplish your learning goals? How is your study helping you?

LANGUAGE CORE

The Language Core establishes a language foundation and helps you push yourself. It helps you focus and pace your language study. The core includes the four essential components of a missionary's language. With hard work, missionaries can learn at least the basic core while in the MTC.

YOUR TEACHERS CAN HELP YOU IDENTIFY WORDS AND PHRASES TO INCLUDE IN YOUR CORE LANGUAGE.

ESSENTIAL COMPONENTS	BASIC CORE	EXTENDED CORE
Vocabulary	500 words	1000 words
Phrases	150 phrases	250 phrases
Grammar	All language guide topics	2nd text topics
Scriptures	15 scriptures	30 scriptures

LANGUAGE MATERIALS

Preach My Gospel says to select language tools, which include the following:

- The TALL VP book and your language guide to identify vocabulary, phrases, and grammar to study.
- The dictionary will also be essential. **Always** carry it with you.
- The scriptures constantly help you learn the language. Study the scriptures you'll share while teaching, as well as scriptural passages and chapters you can discuss with your investigator.
- The lessons in Chapter 3 of *Preach My Gospel* provide additional ways to say the things you need to teach your investigator.

MATERIALS AND TOOLS

These materials are what Step 2 of "Create a Language Study Plan" is referring to. Select which tools to use. (*Preach My Gospel*, 129).

REMEMBER:
1. Learn the things to teach your investigator, and
2. Learn what you need communicate throughout the day.

WHY LANGUAGE STUDY PLANS?

A language study plan allows you to reach your language goals. Review *Preach My Gospel*, 129–131 and then read the section below. If you have questions, ask your teacher to help you, or refer to the example plan on the following page.

STUDY PLAN

GOALS

PLANS

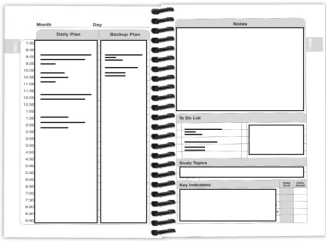
EFFECTIVE LANGUAGE STUDY PLANS INCLUDE TWO PARTS:

A WORKSHEET

- Goals stating **what** you will learn.
- Study plans and ideas for **how** you will study.

A CALENDAR OR PLANNER TO DECIDE:

- **When, where,** and **how much** language you will study each day, broken down by hours.



For the best strategies on learning your language, refer to *Preach My Gospel*, 128–131. Try each strategy from each bolded section for a few days before deciding which ones work best for you.

EXAMPLE PLAN # 1

My Language Study Plan

This week's goals: [WHAT]

- Memorize & use all new grammar
- Learn 100 more words
- Learn 40 more phrases
- Memorize 5 scriptures
- SYL 12 hours each day
- Read a chapter/day in the Book of Mormon

Study Plans: [HOW]

- Use every moment well
- Use the study ideas from our teacher [how to memorize, how to pronounce]
- Ask teacher for things to improve [say differently] after each lesson
- Choose scriptures, words, & phrases from what our investigator needs
- Daily learn rate: 15 words, 6 phrases, 1 scripture. Read Book of Mormon & study grammar after that. SYL all the time.
- Memorizing scriptures: study them in English during personal study. Start learning them in the language during language study. Practice them walking to meals & when waiting.

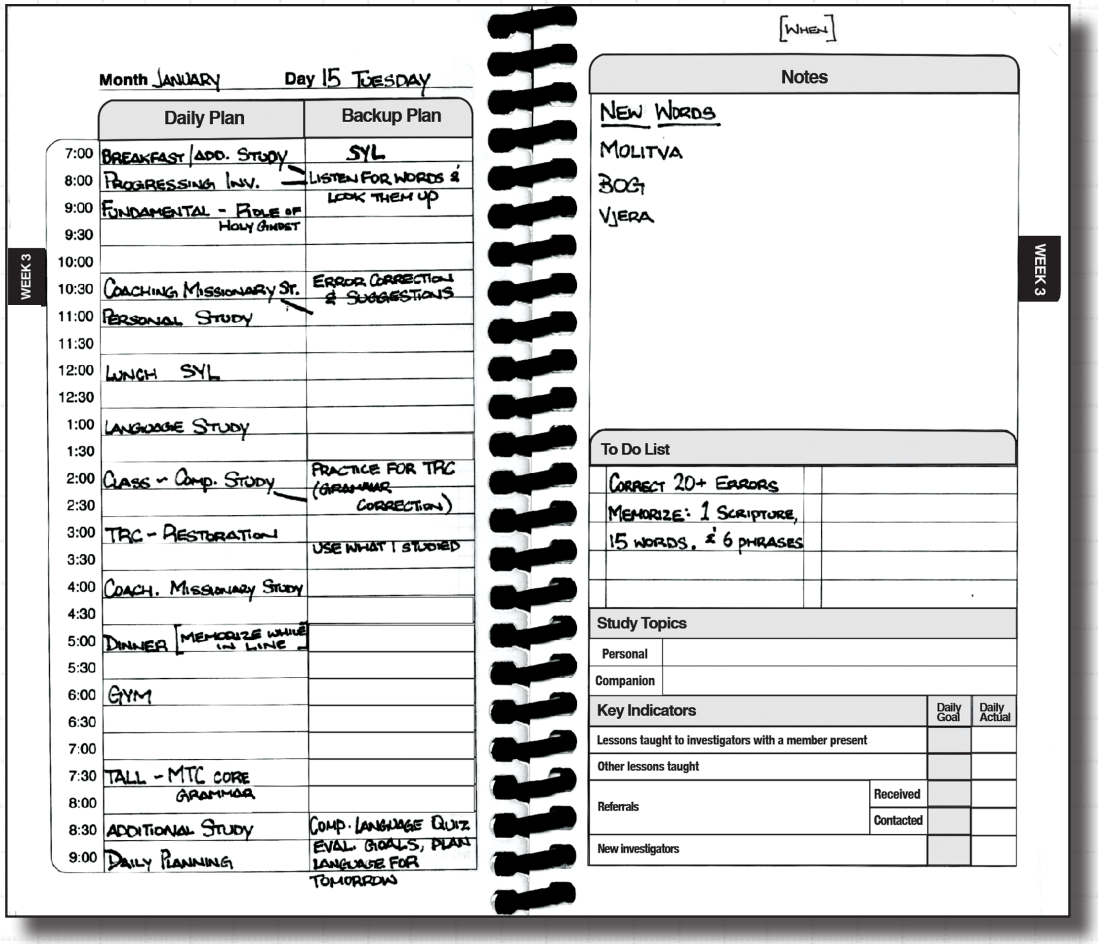
- Words & phrases: start picking them during companion study. Finish choosing & figuring them out during language study & TALL. Review & get them down during meals & other slow times.
- Grammar: study it during language study & TALL. Have companion quiz me on it 3x this week.
- SYL: Try really hard to say things. Look things up & find out how to say them. Then say them. Fix alot of mistakes (60 for 20+/day). Try to SYL through every meal. Maybe all day Sunday too.

Investigator: [WHY]

- If I study hard & use the language all the time, I'll speak better when I teach.
- If I work hard & am worthy, I can pray for the gift of tongues & I will receive it. I must ask for it in prayer.
- Review plan, especially long term goals every day. Keep focused on preaching to the people with power!
- Study Preach My Gospel & scriptures about my purpose, culture, & the gift of tongues.

- Pray constantly about the people in my mission.

What do you see in these sample plans that you hadn't considered?



EXAMPLE PLAN # 2

	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
This week's language goals: No grammar mistakes (command form), memorize 20 words/day.							
Weekly Plans	Make Weekly language study plan	Teach John "The Restoration" My Plan: 1. Teach him how to pray. 2. Invite him to read the Book of Mormon and pray about it.	TRC teaching a volunteer My Plan: 1. Get to know volunteer. 2. Share a simple overview of The Restoration	Follow-up visit with Krista My Plan: 1. Follow-up on her commitment to read 3 Nephi 11 (if she didn't read, read with her.) 2. Find out what was meaningful to her as she read.	Follow-up visit with John My Plan: 1. Follow-up on his commitment to pray about Joseph Smith. 2. Bear my testimony of Joseph Smith and President Monson. 3. Invite him to be baptized again.	Teach Krista "The Plan of Salvation" My Plan: 1. Follow-up on her commitment to be baptized. 2. Use "How to Begin Teaching" to apply the lesson to her baptism. 3. Teach the lesson.	Teach John "The Plan of Salvation" My Plan: 1. Ask him a few simple questions about his beliefs 2. Teach "The Atonement" and share Alma 7: 11-13. 3. Invite him to come to church.

Monday:

a.) Teach John how to pray
- i) Study "The Restoration" pamphlet "How can I Know?" in the language.
  - (1.) Identify new vocab and memorize at least 10 new words. (5 minutes)
  - (2.) Practice teaching the "How do I Pray?" steps in my own words. (10 minutes)
- ii) Study command form for giving directions about how to pray.
  - (1.) Conjugate 5 verbs in the command form. (7 minutes)
  - (2.) Say all my commands in the mission language all day.
- iii) Practice with my companion, get feedback, and repractice. (8 minutes)

b.) Invite him to read the Book of Mormon and pray about it.
- i) Study the grammar materials to extend, "Will you..." questions (5 minutes)
  - (1.) Conjugate 5 verbs in the future tense without errors. (5 minutes)
  - (2.) Practice my commitments with my companion before each lesson and have him correct my conjugation.
- ii) Study 10 new words and 3 phrases in TALL VP on extending invitations. (10 minutes)
- iii) Write down blessings that come from reading the Book of Mormon and translate them. Have my teacher check them during coaching. (10 minutes)

Long-term Goals:
- Finish all grammar lessons before leaving MTC
- 2,000 words, 500 phrases by 6 months
- Speak fluently by 12 months

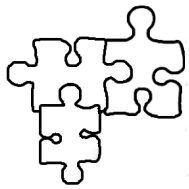
What else would you want to include in your language study plan?

ACTIVITY: LANGUAGE STUDY PLANS

- ☐ Look at the sample language study plans on pages 10 and 11.
- ☐ Evaluate the goals. Are the goals measurable? Do they reflect what the missionary will be learning?
- ☐ When will the missionary study each day? Where and how much will he or she study each day?
- ☐ Do the missionary's plans involve memorizing, applying grammar, and correcting errors?
- ☐ Using the sample language study plans as a guide, practice setting one goal that states that what you will learn. Make sure it is measurable and attainable.
- ☐ In your planner, write when, where, and how much you will study to accomplish your goal.
- ☐ Using the principles you have learned, create a complete language study plan. Ask your teacher or another missionary to give feedback and evaluate your language study plan.

STEP 1: KNOW THE MEANING

- Always find out the meaning of what you are learning. Learn the meaning of each word, and write it down if necessary.
- If you're learning grammar, find out what the grammar concept means. Be able to explain it. If you're learning words, don't ignore how prefixes and suffixes affect meaning.
- Practice repeating the meaning of each word out loud.



STEP 2: FOCUS ON THE FORM

- All language is made up of two things: the meaning and the words which carry that meaning.
- Form includes how it sounds, how it's pronounced, and how it's written (or for ASL, how it's gestured). Form also includes noticing patterns in grammar and word order in phrases.
- Find out how to say each word and practice until you can pronounce it correctly.

STEP 3: PRACTICE ALOUD

- We use our body to speak. Our vocal tract (lips, tongue, jaw, and throat) moves and our ears are activated. We also move our faces and gesture with our hands.
- We learn and remember language much better when we practice it physically, building muscle memory.
- Practice your words, phrases, or grammar out loud, repeatedly. Say it again and again until it becomes automatic and you can do it without notes.

STEP 4: APPLY IT

This step takes our focus back to where we started—on the meaning.

- Use what you're learning in real situations.
- If it's part of a lesson, practice teaching it to your companion.
- Think about the meaning of what you say, and express it with feeling. Do the same as you teach others and as you converse.

STEP 5: PLAN SPACED REVIEWS

Steps 1–4 place language firmly in your short-term memory. Unfortunately, that language won't stay there very long. Step 5 moves language to your long-term memory where it will remain for good.

- Early reviews may require you to use notes or materials to look up certain parts. Be sure that all early reviews are done aloud. Early reviews are complete when you can fluently produce the words, phrases, scriptures, or grammar without looking at notes.
- Later reviews can be less frequent. The more you know something, the less you will need notes, and the more you will be able to review language while doing other physical tasks (walking, standing, shaving, etc.).

FREQUENCY OF SPACED REVIEWS:

PREPARING FOR THE FIELD——

You will experience a significant transition in your language learning as you leave the MTC. You will go from lots of individual language study to feeling like you have only one hour a day. Language study may get replaced with district meetings, Sunday meetings, weekly planning, preparation day activities, teaching appointments, or even interviews and zone conferences. Guard your language study to prevent this from happening. If you can't hold it in the morning, ask your companion or mission president when you can make it up. Pay attention to moments when study time is available—meal times and evening time, riding transportation, or waiting for meetings or interviews. Do what is necessary to study the language for an hour or more every day.

All of the language learning strategies found in Chapter 7 of *Preach My Gospel* are based on these five steps. Missionaries who use all five steps learn their language faster, and they remember it better. Missionaries who skip one or more of these learning steps struggle to learn.

The following activities will help you apply the five language learning steps. As you do each activity, pay attention to how the language learning steps are being used.

ACTIVITY: MEMORIZATION

- ☐ Read Moroni 10:5 in your mission language.
- ☐ Make sure you understand what each word means in your native language. Use your tools to look up the meaning. Look at individual words, endings, and the word order.
- ☐ Practice the pronunciation by reading slowly. Have a native speaker or your teacher correct your pronunciation and repeat again.
- ☐ Memorize the scripture. Start with parts of phrases, then whole phrases, then the whole verse.
- ☐ Continue to repeat from memory. Each time you repeat the verse, you'll gain fluency in that scripture and those words.
- ☐ Use the scripture in a missionary situation such as teaching your progressing investigator about the Book of Mormon.
- ☐ Use your planner to record when you will study this scripture. After a day or two, evaluate yourself to see if you reviewed the scripture and how it went.

At the end of the activity, identify how the five language learning steps are used in this activity. Set goals and make plans to memorize additional words, phrases, and scriptures.

ACTIVITY: APPLY GRAMMAR
Examples to Rules

- ☐ Choose a grammar principle that you haven't learned yet. Find five example sentences from the language guide (board display) for your mission language.
- ☐ Copy these sentences so you can look at them all together.
- ☐ Look for the pattern between the five sentences and seek to understand the context. Using this grammar rule, write five sentences of your own involving a principle you will be teaching to your progressing investigator.
- ☐ Write a sentence to describe the grammar rule used in the five sentences. Look up the explanation given in your grammar guide to check what you wrote.
- ☐ Practice saying the five sentences aloud, and also use the grammar rule you learned to create some additional sentences. Practice the new sentences aloud.
- ☐ Use the grammar rule and sentences you created to practice teaching a gospel principle to your progressing investigator.
- ☐ Use your planner to record when you will review this grammar principle. As you review it, teach it to your companion, and evaluate your initial study.

At the end of the activity, identify how the five language learning steps are used in this activity. Set goals and make plans to memorize additional words, phrases, and scriptures.

ACTIVITY: APPLY GRAMMAR
Rules to Examples

- ☐ Choose a grammar principle that you haven't learned yet, and look up the rule in a grammar book.
- ☐ When you use this grammar principle, what does it mean? Write it down.
- ☐ Where is this grammar rule used in a sentence? When do you use it? Write down this information.
- ☐ Using this grammar rule, write five sentences of your own involving a gospel principle you will be teaching to your progressing investigator.
- ☐ Check your sentences to be sure you correctly used the meaning and form of the grammar rule. If a teacher is available, have him or her check your sentences for errors.
- ☐ Practice speaking by saying the sentences you created out loud. Repeat each sentence several times to increase your fluency.
- ☐ Using the sentences you created, practice teaching your progressing investigator.
- ☐ Use your planner to record when you will review this grammar principle. As you review it, teach it to your companion, and evaluate your initial study. Make goals to improve your study.

At the end of the activity, identify how the five language learning steps are used in this activity. Set goals and make plans to memorize additional words, phrases, and scriptures.

ACTIVITY: ERROR CORRECTION

- ☐ Identify three phrases in your native language in the TALL VP book or Preach My Gospel to use while teaching your progressing investigator.
- ☐ Translate the phrases into your mission language without looking. Cover up the language side if using the TALL VP book. You may write the sentences down or say them aloud.
- ☐ Compare your phrases with the native translation in the VP book or a language version of Preach My Gospel.
- ☐ Identify errors in the translation. What did you learn about the meaning and form?
- ☐ Practice saying the corrected phrases out loud.
- ☐ Apply these sentences to a real missionary situation. For example, include these phrases as you practice teaching a gospel principle to your companion.
- ☐ In your missionary planner, write plans to improve and fix your errors. After a day or two, evaluate yourself to see if you have reduced the number of errors you make.

At the end of the activity, identify how the five language learning steps are used in this activity. Set goals and make plans to memorize additional words, phrases, and scriptures.

INTRODUCTION: ELEMENTS OF A BOARD DISPLAY

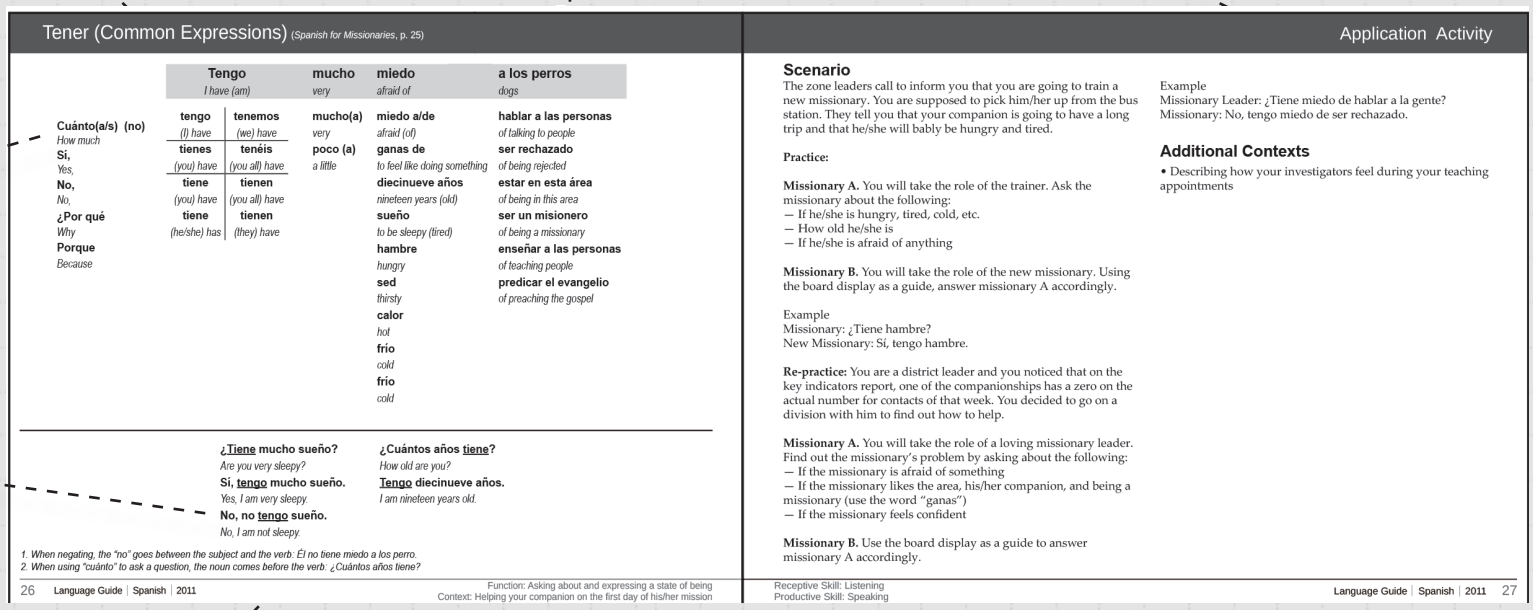
GRAMMAR PRINCIPLE

HEADER SENTENCE

The header sentence demonstrates the grammar principle that is being used in the board display. It functions as a guide for the rest of the board display.

APPLICATION ACTIVITY

Each board display is followed by an application activiy based on the context from the board display. You will be fully engaged in using the grammar principle and vocabulary just learned in a meaningful missionary scenario that mirrors the kinds of tasks you will perform in the field.



Tener (Common Expressions) *(Spanish for Missionaries, p. 25)*

Tengo *I have (am)*		mucho *very*	miedo *afraid of*	a los perros *dogs*
tengo *(I) have*	tenemos *(we) have*	mucho(a) *very*	miedo a/de *afraid (of)*	hablar a las personas *of talking to people*
tienes *(you) have*	tenéis *(you all) have*	poco (a) *a little*	ganas de *to feel like doing something*	ser rechazado *of being rejected*
tiene *(you) have*	tienen *(you all) have*		diecinueve años *nineteen years (old)*	estar en esta área *of being in this area*
tiene *(he/she) has*	tienen *(they) have*		sueño *to be sleepy (tired)*	ser un misionero *of being a missionary*
			hambre *hungry*	enseñar a las personas *of teaching people*
			sed *thirsty*	predicar el evangelio *of preaching the gospel*
			calor *hot*	
			frío *cold*	
			frío *cold*	

Cuánto(a/s) (no) *How much*
Sí, *Yes,*
No, *No,*
¿Por qué *Why*
Porque *Because*

¿Tiene mucho sueño? *Are you very sleepy?*
Sí, tengo mucho sueño. *Yes, I am very sleepy.*
No, no tengo sueño. *No, I am not sleepy.*

¿Cuántos años tiene? *How old are you?*
Tengo diecinueve años. *I am nineteen years old.*

1. When negating, the "no" goes between the subject and the verb: Él no tiene miedo a los perro.
2. When using "cuánto" to ask a question, the noun comes before the verb: ¿Cuántos años tiene?

26 Language Guide | Spanish | 2011

Function: Asking about and expressing a state of being
Context: Helping your companion on the first day of his/her mission

Application Activity

Scenario
The zone leaders call to inform you that you are going to train a new missionary. You are supposed to pick him/her up from the bus station. They tell you that your companion is going to have a long trip and that he/she will bably be hungry and tired.

Practice:

Missionary A. You will take the role of the trainer. Ask the missionary about the following:
— If he/she is hungry, tired, cold, etc.
— How old he/she is
— If he/she is afraid of anything

Missionary B. You will take the role of the new missionary. Using the board display as a guide, answer missionary A accordingly.

Example
Missionary: ¿Tiene hambre?
New Missionary: Sí, tengo hambre.

Re-practice: You are a district leader and you noticed that on the key indicators report, one of the companionships has a zero on the actual number for contacts of that week. You decided to go on a division with him to find out how to help.

Missionary A. You will take the role of a loving missionary leader. Find out the missionary's problem by asking about the following:
— If the missionary is afraid of something
— If the missionary likes the area, his/her companion, and being a missionary (use the word "ganas")
— If the missionary feels confident

Missionary B. Use the board display as a guide to answer missionary A accordingly.

Example
Missionary Leader: ¿Tiene miedo de hablar a la gente?
Missionary: No, tengo miedo de ser rechazado.

Additional Contexts
• Describing how your investigators feel during your teaching appointments

Receptive Skill: Listening
Productive Skill: Speaking

Language Guide | Spanish | 2011 27

QUESTION WORDS

This section has words or phrases used to form questions with the board display.

EXAMPLES

This section contains example questions and sentences that use the grammar principles of the board display.

NOTES

Occasionally, board displays will have notes that help explain how to use the board display.

FUNCTION & CONTEXT

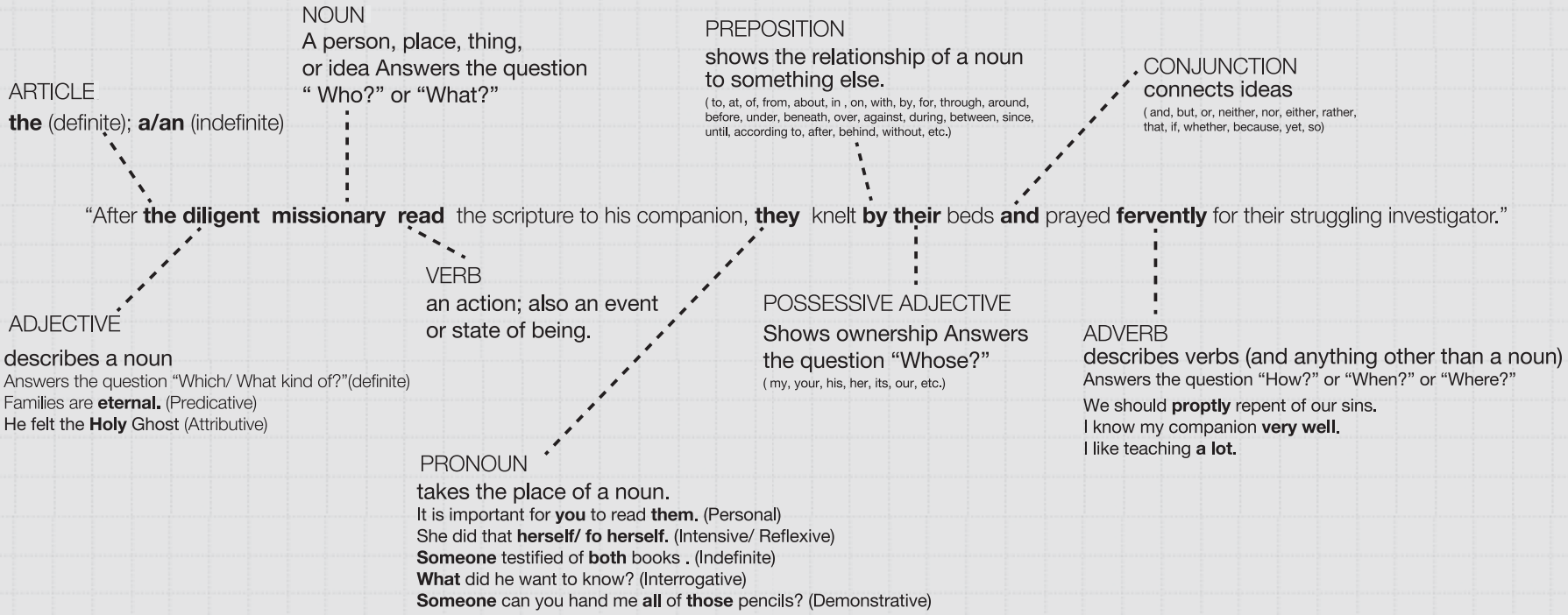
The function best describes how the grammar principle is actually used in communication.

The context is the framework around which the vocabulary of the board display was selected. Contexts are missionary centered.

RECEPTIVE & PRODUCTIVE SKILL

The Receptive Skill tells how the Application Activity will help you understand your mission language.

The Productive Skill tells what type of communication the Application Activity will require you to use.


ARTICLE
the (definite); **a/an** (indefinite)
NOUN
A person, place, thing, or idea Answers the question " Who?" or "What?"
PREPOSITION
shows the relationship of a noun to something else.
(to, at, of, from, about, in , on, with, by, for, through, around, before, under, beneath, over, against, during, between, since, until, according to, after, behind, without, etc.)
CONJUNCTION
connects ideas
(and, but, or, neither, nor, either, rather, that, if, whether, because, yet, so)
"After **the diligent missionary read** the scripture to his companion, **they** knelt **by their** beds **and** prayed **fervently** for their struggling investigator."
ADJECTIVE
describes a noun
Answers the question "Which/ What kind of?"(definite)
Families are **eternal.** (Predicative)
He felt the **Holy** Ghost (Attributive)
VERB
an action; also an event or state of being.
POSSESSIVE ADJECTIVE
Shows ownership Answers the question "Whose?"
(my, your, his, her, its, our, etc.)
ADVERB
describes verbs (and anything other than a noun)
Answers the question "How?" or "When?" or "Where?"
We should **proptly** repent of our sins.
I know my companion **very well**.
I like teaching **a lot**.
PRONOUN
takes the place of a noun.
It is important for **you** to read **them.** (Personal)
She did that **herself/ fo herself.** (Intensive/ Reflexive)
Someone testified of **both** books . (Indefinite)
What did he want to know? (Interrogative)
Someone can you hand me **all** of **those** pencils? (Demonstrative)

INTERJECTION
any emotional greeting or exclamation.

SUBJECT
who or what **does the action** (word or phrase). The subjects in the sentence on the top left are "the dilligent missionary" and "they."

DIRECT OBJECT
who or what **receives the action** of the verb (word or phrase). The direct object in the sentence above is "the scripture."

INDIRECT OBJECT
to whom or for whom an action is intended (word or phrase). The indirect object in the sentence above is "his companion."

PREPOSITIONAL PHRASE
all the words to which a preposition refers; it also includes the preposition iteself. Prepositional phrases in the sentence above include " by their beds" and "for their struggling investigator."

PASSIVE VOICE
the subject of the sentence undergoes the action of the verb.

Active voice: God called Joseph
Passive voice: Joseph was called (by God)
Active voice: We make mistakes.
Passive voice: Mistakes are made

VOWELS
the letters, *A, E, I, O, U* and sometimes *Y* (unobstructed air flow)

CONSONANTS
any other letter (obstructed air flow)

REFLEXIVE VERBS
the subject is also the object.
(get baptized, get ready, get dressed)

INTRANSITIVE VERBS
have no direct object (disappear, smile, die, repent, pray)

CLAUSE
a group of words with a subject and a verb.

INDEPENDENT CLAUSE
can stand alone as a sentence.

DEPENDENT CLAUSE
cannot stand alone as a sentence.

PREDICATE
the part of the clause that is not the subject

I am a missionary. (Nominal)
Jesus **is kind.** (Adjective)

WHAT IS A LANGUAGE FUNCTION?

Language functions describe what you should be able to do as a result of learning a particular grammar principle. Notice that each function is meant to encourage two-way conversations in your mission language. Each grammar principle in this language guide is a part of one of the following ten language functions:

Asking about and expressing a state of being
Asking about and expressing possession or ownership
Asking about and describing objects, people, and their characteristics
Asking about and expressing desire, need, preference, ability, intention, or purpose
Asking about and describing actions and events
Asking and answering questions of contrasting attitudes, emotions, and feelings
Asking and answering questions of time, date, and location
Asking and answering questions of quality, quantity, number, and sequence
Asking and answering questions of cause and effect
Narrating experiences and telling stories

WHAT IS THE PURPOSE OF INCLUDING THE TASKS IN THE BEGINNING?

The language tasks are simple ways to accelerate your ability to communicate in the language in your first few days of learning the language. The tasks are meant to help you begin to communicate in your mission language without having to understand all of the grammar behind what you are saying.

WHAT ARE THE BENEFITS OF BOARD DISPLAYS?

Board displays are meant to help minimize lengthy explanations of grammar and maximize the time practicing use of the language during group instruction. In-depth study of grammar structures and rules should take place at another time, for example during prework, language study, or in the TALL lab.

WHAT ARE CONCEPTUAL PRACTICES?

Conceptual practices help you more clearly understand and practice the concept of an upcoming grammar principle in your native language before having to deal with the linguistic mechanics in the second language. Teachers will conduct these activities in the order they have been placed in this language guide to prepare you for the grammar principles that follow them.

IN WHAT ORDER SHOULD THESE GRAMMAR PRINCIPLES BE TAUGHT?

Teachers will usually teach grammar principles in the order they appear in the Table of Contents. Occasionally, a teacher may have reason to change the order of lessons, but in general they are intended to be taught in the order given. One of the primary reasons for the order is the frequent usage of certain language functions. The first five functions, as listed above, are especially frequently used. Where possible, their corresponding grammar principles have been placed early in the Table of Contents. This arrangement will give you a great opportunity to communicate in the language at the earliest stages of your language learning.

Vocabulary:

Learn the following vocabulary to prepare for class instruction.

Pronouns	
I	Je
Me	Moi
We	Nous
Us	Nous
You	Vous
Verbs	
To Work	Travailler
To Live	Vivre
To Go	Aller
To Tell	Dire
To Have	Avoir
Phrases	
How are you doing?	
I am doing well.	
Nice to meet you.	
See you later.	

Nouns	
Name	Nom
Elder	Elder
Brother	Frère
Sister	Soeur
Companion	Collègue
Missionary	Missionnaire
Representative	Représentant
God	Dieu
Jesus Christ	Jésus-Christ
Mission	Mission
Family	Famille
Children	Enfants
Hobby	Loisir
Belief	*Croyance*

Review:

Immediate Review:

Using this task, get to know your investigator. Find out about his or her life and his or her beliefs.

Practice:

Introduce yourself to three missionaries that are not in your district. Take time to ask them about who they are.

Greetings
Hello.
Bonjour.
Hi.
Salut.
Conversation
How are you doing?
Comment allez-vous ?
I am doing well.
Je vais bien.
Nice to meet you.
Enchanté de faire votre connaissance.
Farewells
Goodbye!
Au revoir!
See you later!
À plus tard!

Question	Verb	Pronoun	Object
Where	**are**	**you**	**from?**
D'où		*vous*	*venez ?*
Où			**going on your mission?**
			allez en mission ?
	do	**you**	**work?**
		vous	*travaillez ?*
			live?
			habitez ?

Pronoun	Verb		Place
I	**am**	**from**	**Mexico.**
Je	*suis*	*du*	*Méxique.*
			Tonga.
		de	*Tonga*
		going to	**Idaho.**
		vais à	*Idaho*
		en	**Australia.**
			Australie.

	To Be	Object	Object
What	**is**	**your**	**name?**
Quel	*est*	*votre*	*nom ?*
My name	**is**	**Elder____.**	
Mon nom	*est*	*Elder ____.*	
He		**Sister____.**	
Il		*Soeur ____.*	
She		**Brother____.**	
Elle		*Frère ____.*	
This	**is**	**my companion.**	
C'	*est*	*mon collègue.*	
We	**are**	**missionaries**	**of God.**
Nous	*sommes*	*missionnaires*	*de Dieu.*
		representatives	**of Jesus Christ.**
		représentants	*de Jésus-Christ.*

Please	Tell	Pronoun	About	Object
Please,	**tell**	**us**	**about**	**yourself.**
S'il vous plaît,	*dites-*	*nous*	*à propos de*	*vous-même.*
		me		**your family.**
		moi		*votre famille.*
				your hobbies.
				vos loisirs.
				your beliefs.
				vos croyances.

Question	Pronoun	Have	Object
Do	**you**	**have**	**a family. (?)**
Avez-	*vous*		*une famille.*
Yes,	**I**		**children. (?)**
Oui,	*j'*	*ai*	*des enfants.*
	we		**a brother/brothers. (?)**
	nous	*avons*	*un frère / des frères.*
			a sister/sisters. (?)
			une soeur / des soeurs.

Vocabulary:

Learn the following vocabulary to prepare for class instruction.

Nouns	
Faith	la Foi
Truth	la Vérité
The Holy Ghost	le Saint-Esprit
Forgiveness	le Pardon
Peace	la Paix
Life	la Vie
Scripture	Écriture
Prophet	Prophète
Disciple	Disciple
The Book of Mormon	Le Livre de Mormon
Child(ren)	Enfant/s
Conjunctions	
And	Et
Because	À cause de
But	Mais

Verbs	
To Be	Être
To Love	Aimer
To Know	Savoir
To Understand	Comprendre
To Help	Aider
To Bless	Bénir
To Change	Changer
To Teach	Enseigner
To Pray	Prier
To Serve	Servir

Review:

Immediate Review:

How can you explain your purpose to an investigator? Practice the task by explaining who you are as a missionary, asking inspired questions, and sharing your testimony.

Grammar Help:

Look how the verb 'To Be' changes.

To Be	
I am	We are
(It) He is	You are
She is	They are

Learn these question words:

Who?	Qui ?	*What?*	Que / Quel ?
Why?	Pourquoi ?	*When?*	Quand ?
How?	Comment ?	*Where?*	Où ?

Practice:

Teach a short lesson to another missionary. Choose a goal for your next lesson (for example: We want our investigator to feel God's love through prayer and reading the scriptures), then use the sentences in the task to accomplish your goal.

Question	To Be	Object	To You
Who *Qui*	**is** *est*	**God** *Dieu* **Jesus Christ** *Jésus-Christ*	**to you?** *pour toi ?*
What *Qu'est-ce que*	**is** *c'est*	**faith** *la foi* **truth** *la vérité*	

Connect Ideas

and
et
because
parce que
but
mais

Why	To Be	Object	Adjective
Why *Pourquoi*	**is** *est*	**God** *Dieu* **family** *la famille*	**important?** *important/e ?*
	are *sont*	**scriptures** *les Écritures* **prophets** *les prophètes*	*importants/es ?*

Subject	Simple Present	Direct Object
God *Dieu* **Christ** *Le Christ*	**loves** *aime* **knows** *connaît* **understands** *comprend*	**us.** *nous.* **you.** *vous.* **your family.** *votre famille.*

How	Help Verb	Subject	Verb	Direct Object
How *Comment*	**will** *va* **can** *peut*	**forgiveness** *le pardon* **faith in God** *la foi en Dieu* **peace** *la paix*	**help** *aider* **bless** *bénir* **change** *changer*	**you?** *vous ?* **your family?** *votre famille ?* **your life?** *votre vie ?*

Subject	To Be	Possessive	Direct Object
We *Nous* **You** *Vous*	**are** *sommes* *êtes*	**God's** *de Dieu* **His** *Sa* *Ses*	**child(ren).** *un/des enfant/s.* **family.** *famille.* **disciples.** *disciples.*

Subject	Verb	Direct Object	To Verb
Jesus *Jésus* **The Book of Mormon** *Le Livre de Mormon*	**teaches** *enseigne*	**us** *nous* **you** *vous* **your family** *votre famille*	**to change.** *à changer.* **to love.** *à aimer.* **to pray.** *à prier.* **to serve.** *à servir.*
Prophets *Les Prophètes* **We** *Nous*	**teach** *enseignent* *enseignons*		

Vocabulary:

Learn the following vocabulary to prepare for class instruction.

Nouns	
Prayer	Prière
Heavenly Father	Père céleste
Gospel	l'Évangile
Holy Ghost	le Saint-Esprit
Help	Aide
Investigator	Ami de l'Église
English	Anglais
Strength	Force
Gift of Tongues	Don des langues
Desire	Désir
Phrases	
Please	S'il vous plaît
Amen	Amen
Helping Verbs	
Can	Pouvoir
Will	Vouloir

Verbs	
To Pray	Prier
To Bless	Bénir
To Change	Changer
To Understand	Comprendre
To Thank	Remercier
To Try	Essayer
Adjectives	
Dear	Cher
Heavenly	Céleste
Thankful	Reconnaissant
Pronouns	
With	Avec
For	Pour
Of	De

Review:

Immediate Review:

Always pray in English. Say your personal and companion prayers in English.

Grammar Help:

Pronouns

Subject →	*Object*		
I →	Me	She →	Her
You →	You	We →	Us
He →	Him	They →	Them

Possessive Pronouns

Subject →	*Possessive*		
I →	My	She →	Her
You →	Your	We →	Our
He →	His	They →	Their

Practice:

Try to pray about more things. Pray for your family, friends, the prophet and your investigator. Learn to pray for your companion and to receive that Spirit. Pray to be able to learn English and to be able to teach.

Possessive	Adjective	Name
Our Notre **My** Mon	**Dear** cher	**Heavenly Father,** Père céleste, **God,** Dieu,

Pronoun	Verb	Thee	For	Object
I Je **We** Nous	**thank** remercie remercions	**Thee** te	**for** pour	**my family / our families.** ma famille / nos familles. **the Gospel.** l'Évangile. **the Holy Ghost.** le Saint-Esprit. **Thy help.** *ton aide.*
I am Je suis **We are** Nous sommes	**thankful** reconnaissant/s			

Pronoun	Verb	Thee	To + Verb	Noun	Verb
I Je **We** Nous	**ask** demande demandons	**Thee** te	**to help** (d') aider	**me** (m') moi **us** nous **our investigator** notre ami de l'Église	**understand.** à comprendre **try.** à essayer. **change.** à changer.

Please	Bless	DOP	With	Object
Please S'il te plaît	**bless** bénis-	**me** moi **him** le **her** la **us** nous	**with** avec	**the Holy Ghost.** le Saint-Esprit. **faith.** la foi **strength.** la force. **the gift of tongues.** le don des langues.

In the name of Jesus Christ, amen.
Au nom de Jésus-Christ, amen.

Vocabulary:

Learn the following vocabulary to prepare for class instruction.

Nouns	
Creator	Créateur
Redeemer	Rédempteur
Plan of Happiness	Plan de bonheur
Atonement	Expiation
Repentance	Repentir
Healing	Guérison
Death	Mort
Sin	Péché
Teachings	Enseignements
Mercy	Miséricorde
Trials	Soucis
Suffering	Souffrance
Adjectives	
All-knowing	Tout puissant
Merciful	Miséricordieux
Powerful	Puissant

Prepositions	
Through	À travers
Because Of	À cause de
Helping Verbs	
May	Puisse
To Be Able To	Pouvoir

Review:

Immediate Review:

Testify to another missionary. Testify about Jesus Christ and His atonement. Help the other missionary have faith in Christ.

Grammar Help:

Look at how the helping verb 'to be able to' changes:

To Be Able To	
I can	*We can*
He can	*You can*
She can	*They can*

Look at how to ask a question: Do you... ?
Do you believe in Christ?
Do you know that God lives?
Do you know God's Plan?

Practice:

Testify to another missionary. The other missionary will be an investigator that does not believe in God. Help him to know why he needs God in his life.

Share a Belief

I *Je* **We** *Nous*	**know** *sais* **believe** *croyons*	**that** *que*

Subject	Is	Adjective
Heavenly Father *Père céleste* **Jesus Christ** *Jésus-Christ*	**is** *est*	**all-knowing.** *connaît toutes choses.* **merciful.** *miséricordieux.* **powerful.** *puissant.*

Subject	To Be	Possessive	Object
God *Dieu* **Christ** *Le Christ*	**is** *est*	**my** *mon* **our** *notre* **your** *votre*	**Heavenly Father.** *Père céleste.* **Creator.** *Créateur.* **Redeemer.** *Rédempteur.*

Ask a Question

Do you believe that...?
Est-ce que vous croyez que...?

Preposition	Object	Pronoun	Helping Verb	Verb	Direct Object
Because of À cause du/de **Through** *À travers*	**God's Plan of Happiness,** (le) plan de bonheur de Dieu, **Jesus Christ,** Jésus-Christ **the Atonement,** *l'Expiation* **repentance,** *le repentir,*	**I** je **you** vous **we** *nous*	**can** peux pouvez pouvons **will** *allons*	**feel** ressentir **experience** *éprouver*	**peace.** la paix. **healing.** *la guérison.* **forgiveness.** *le pardon.*
				overcome *surmonter*	**sin.** *le péché.* **death.** *la mort.*

Connect Ideas

That's why,
C'est pourquoi,
Consequently,
Donc,

Pronoun	Helping Verb	Verb	Possessive	Direct Object
I *Je* **We** *Nous* **You** *Vous*	**can** *peux*	**trust in** *faire confiance* **rely on** *compter sur* **believe in** *croire en*	**Christ's** *du Christ* **The Savior's** *du Sauveur*	**teachings.** *aux enseignements* **mercy.** *la miséricorde.* **Atonement.** *l'Expiation.*

Vocabulary:

Learn the following vocabulary to prepare for class instruction.

Verbs	
To Go	Aller
To Show	Montrer
To Find	Trouver
To Cleanse	Purifier
To Learn	Apprendre
To Be Baptized	Être Baptisé
To Repent	Repentir
To Read	Lire
Prepositions	
About	À propos
Helping Verbs	
Did	Avoir

Nouns	
Baptism	Baptême
Answer	Réponse
Church	Église
Times	
(Right) Now	Maintenant
Today	Aujourd'hui
Sunday	Dimanche
Week	Semaine
Tomorrow	Demain
Tonight	Ce soir
After	Après

Review:

Immediate Review:

Plan with your companion to give invitations to the investigator. Talk with your companion about how these invitations will help your investigator.

Grammar Help:

Future tense 'To Be':

To Be	
I will	We will
(It) He will	You will
She will	They will

Pronouns in Questions and Statements

Statement	*Question*
***You** will read.*	*Will **you** read?*
***You** will pray.*	*Will **you** pray?*
***You** did go to church.*	*Did **you** go to church?*

Practice:

After giving an invitation, you should always ask the investigator if he or she kept the commitment. Practice asking the investigator if he or she read, prayed, and came to church. If he or she did not keep the commitment, then help the investigator understand why the invitation is important.

At What Time?

right now
maintenant
today
aujourd'hui
on Sunday
Dimanche
in two weeks
dans deux semaines
tomorrow
demain
tonight
ce soir
after our meeting
après notre réunion

Will You	Verb+Object
Will you *Allez-vous*	**read the Book of Mormon?** *lire le Livre de Mormon ?* **be baptized?** *être baptisé ?* **go to church?** *aller à l'église ?*

Will you	Verb	About	Direct Object
Will you *Allez-vous*	**read** *lire* **pray** *prier*	**about** *à propos du/de*	**the Book of Mormon?** *Livre de Mormon ?* **baptism?** *baptême ?* **church?** *l'Église ?*

If	You	Invitation	Then	You Will	Verb	Object
If *Si*	**you** *vous*	**read the Book of Mormon,** *lisez le Livre de Mormon,* **show faith in Christ,** *avez foi au Christ,* **go to church,** *allez à l'Église,* **repent,** *vous repentez*	**(then)** *(ensuite)*	**you will** *vous allez*	**receive** *recevoir* **know** *connaître* **find** *découvrir*	**an answer.** *une réponse.* **faith.** *la foi.* **forgiveness.** *le pardon.* **the truth.** *la vérité.*

Subject	Simple Present	DOP	When	Noun	Future Verb
Christ *Christ* **The Holy Ghost** *Le Saint-Esprit* **God** *Dieu*	**helps** *aide* **cleanses** *nettoie* **changes** *change*	**you** *vous* **us** *nous*	**when** *quand*	**you** *vous* **we** *nous*	**show faith.** *montrez la foi.* **repent.** *nous repentons* **are baptized.** *faisons baptisé.*

Did	Pronoun	Invitation
Did *Avez-* *Êtes-*	**you** *vous*	**read the Book of Mormon?** *lu le Livre de Mormon ?* **pray about baptism?** *prié à propos du baptême ?* **go to church?** *allé à l'église ?*

What	Did	Pronoun	Verb
What *Qu'*	**did** *avez*	**you** *vous*	**learn?** *appris ?* **feel?** *ressenti ?* **understand?** *compris ?*

Vocabulary:

Learn the following vocabulary to prepare for class instruction.

Nouns	
Guidance	Direction
Opinion	Avis
Heart	Coeur
Intent	Intention
Chapter	Chapitre
Verse	Verset
Example	Exemple
Passage	Passage
Teaching	Enseignement
Questions	Questions
Concerns	Inquiétudes
Helping Verbs	
Would	Vouloir

Verbs	
To Find	Trouver
To Use	Utiliser
To Ask	Demander
Adjectives	
Healed	Guéri
Happy	Heureux
Obedient	Obéissant
Clean	Propre
Sincere	Sincère
Real	Réel

Review:

Immediate Review:

Which scriptures will you share in your next visit? Introduce the scripture, tell them where it is, and ask questions to help the investigator apply it in their lives.

Grammar Help:

Sharing verses: 'and' vs. 'through':

1,2 → 1 and 2
5,6 → 5 and 6
11,12 → 11 and 12
1-5 → 1 through 5
7-12 → 7 through 12
22-100 → 22 through 100

Practice:

Find your favorite scripture. Share it with three other missionaries.

Starting a Question

In your own words,
En vos propres mots,
In your opinion,
Selon votre avis,

How Can You	Verb	Object
How can you *Comment pouvez-vous*	**find** *trouver* **receive** *recevoir*	**an answer?** *une réponse ?* **truth?** *la vérité ?* **guidance?** *la direction ?*

What	To Be	Noun
What *Qu'est-ce que*	**is** *c'est*	**a sincere heart?** *un coeur sincère ?* **real intent?** *une intention réelle ?* **truth?** *la vérité ?*

Invitation	Verb	Noun	Chapter	Number	Verse	Number		Number
Please *S'il vous plaît*	**read** *lisez*	**Moroni** *Moroni*	**chapter** *chapitre*	**ten** *dix*	**verse(s)** *verset(s)*	**three** *trois*	**through** *à*	**five. (?)** *cinq*
Will you *Voulez-vous*	*lire*	**James** *Jacques*		**one** *un*		**five** *cinq*	**and** *et*	**six. (?)** *six*

Apply a Verse

From this verse,
Selon ce verset,
In this example,
Dans cet exemple

How Can/Did	Noun	Verb	Noun	To Be	Adjective
How can *Comment pouvez-* *Comment puis-* **How did** *Comment a*	**you** *vous* **I** *je* **Nephi** *Néphi* **he** *-t-il*	**use** *utiliser* *utilisé*	**faith** *la foi* **the prophet's teachings** *les enseignements des prophètes* **prayer** *la prière* **the Gospel** *l'Évangile*	**to be** *pour être*	**healed?** *guéri ?* **happy?** *heureux ?* **obedient?** *obéissant ?* **clean?** *propre ?*

Do You Have	Any	Object
Do you have *Avez-vous*	**any** *des*	**questions?** *questions ?* **concerns?** *soucis ?*

What Else	Would You Like	To Verb
What else *Quoi d'autre*	**would you like** *voudriez-vous*	**to ask?** *demander ?* **to learn?** *apprendre ?*

Vocabulary:

Learn the following vocabulary to prepare for class instruction.

Verbs	
To Find Out	Découvrir
To Want	Vouloir
To Decide	Décider
To Begin	Commencer
To Study	Étudier
To Visit	Visiter
To Answer	Répondre
To Guide	Guider
To Hear	Écouter
Phrases	
After that	Après ça
Because Of That	À cause de ça
Similarly	De même
Like Joseph	Comme Joseph
Therefore	Donc
So	Alors

Nouns	
Joseph Smith	Joseph Smith
Bible	La Bible
Power	Puissance
Being	Être
Body	Corps
Adjectives	
True	Vrai
Correct	Correct
Young	Jeune
Confused	Confus
Separate	Séparé

Review:

Immediate Review:

Think of your conversion story. How did you find out that the church is true? Practice sharing your conversion story with an investigator. Help him or her know that they can also gain a testimony.

Grammar Help:

'Normal' past tense verbs:

Want + ***ed*** = Past tense
Decide + ***d*** = Past tense

Present tense verbs: He, She, It, Singular Noun + ***S***

To Hear	
I hear	He hearS
You hear	She hearS
They hear	It hearS
We hear	God hearS
Prophets hear	Christ hearS

Practice:

Explain the story of Joseph Smith and the First Vision to your companion and then to an investigator. Explain what Joseph was looking for and how he found his answer. Explain what happened after he had the First Vision. Share your testimony of this experience.

Subject	To Be	Adjective	Pronoun	Verb+Noun
Joseph Smith *Joseph Smith* **I** *Je*	**wanted** *voulais/t*	**to know** *savoir* **to find out** *découvrir*	**if there is** *s'il y avait*	**a true church.** *une église vraie.* **a God.** *un Dieu.* **forgiveness of sins.** *le pardon des péchés.*

Subject	Verb	To + Verb
Joseph *Joseph* **I** *J'*	**decided** *a décidé* **began** *ai commencé*	**to pray to God.** *de prier Dieu.* **to study the Bible.** *à étudier la Bible.* **to visit churches.** *à visiter les églises.*

Make Paragraphs

therefore,
donc,
so,
alors,
because of that,
à cause de ça,
after that,
après ça,
similarly,
de même,
like Joseph,
comme Joseph,

Subject	Object
Joseph saw *Joseph a vu* **I felt the power of** *J'ai ressenti la puissance du*	**God.** *Dieu.* **Christ.** *Christ.*

Which	Object	That	To Be	Phrase (A Truth)
He *Il* **I** *J'*	**found out** *ai/a découvert*	**that** *que*	**God** *Dieu*	**and Christ are separate beings.** *et le Christ sont des êtres séparés.* **has a body.** *a un corps.* **answers prayers.** *répond aux prières.*

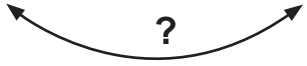
Subject	Verb	That	Subject	Verb	Object
He *Il* **I** *J'* **You can** *Vous pouvez*	**found out** *ai/a découvert* **find out** *découvrir*	**that** *que*	**God** *Dieu* **Jesus Christ** *Jésus-Christ*	**hears** *entend* **guides** *guide* **blesses** *bénit*	**his children.** *ses enfants.* **us.** *nous.* **you.** *vous.*

You Can	Verb	Direct Obj
You can *Vous pouvez*	**receive** *recevoir* **find** *trouver*	**peace** *la paix.* **answers.** *des réponses.* **truth.** *la vérité.*

To be: Être (présent)

Yes,
Oui,
No,
Non,
Who?
Qui?
Why?
Pourquoi?
How?
Comment?
What?
Quoi/Quel?

I *Je*	**am** *suis*	**a missionary.** *un missionnaire.*
I *Je*	**am (not)** *suis (ne suis pas)*	**a child/children of God** *un enfant/des enfants de Dieu*
He *Il*	**is (not/isn't)** *est (n'est pas)*	**a representative/representatives of Jesus Christ** *un représentant de Jésus-Christ*
She *Elle*		**our Heavenly Father** *notre Père céleste*
It *Il/Elle*		**loving** *aimant*
God *Dieu*		**perfect** *parfait*
The Book of Mormon *Le Livre de Mormon*		**true** *vrai*
You *Vous*	**are (not/aren't)** *êtes (n'êtes pas)*	**similar to the Bible** *similaire à la Bible*
We *Nous*	*sommes*	**evidence of the Restoration** *la/une preuve du Rétablissement*
They *Ils/Elles*	*sont*	**the word of God** *la parole de Dieu*
The scriptures *Les Écritures*		**a testament of Jesus Christ** *un témoignage de Jésus-Christ*



Q. Is he a representative of Jesus Christ?
Est-il un représentant de Jésus-Christ?
A. Yes, he is a representative of Jesus Christ.
Oui, il est un représentant de Jésus-Christ.
A. No, he is not (isn't) a representative of Jesus Christ.
Non, il n'est pas un représentant de Jésus-Christ.

Q. Who are you?
Qui êtes-vous?
A. I am (I'm) a child of God.
Je suis un enfant de Dieu.
A. I am (I'm) a representative of Jesus Christ.
Je suis un représentant de Jésus-Christ.

Fonction: Poser des questions concernant et exprimer un état d'être
Contexte: Se présenter et témoigner.

Scénario

Vous rencontrez votre ami de l'Église pour la première fois.

1. Pratique: Vous allez lui donner un Livre de Mormon. Écrivez une lettre courte pour leur expliquer qui vous êtes, et partagez votre témoignage. Utilisez la grammaire de cette leçon et d'autres ressources ainsi que vous en avez besoin.

2.Re-pratique: Votre collègue missionnaire sera l'ami de l'Église. À tour de rôle, présentez-vous et partagez votre témoignage.

Scénario Supplémentaire

Votre ami de l'Église demande: "Qui est Dieu?". Enseignez "Dieu est notre Père céleste aimant" en utilisant la grammaire de cette leçon.

Votre ami de l'Église demande, "Qu'est que c'est le Livre de Mormon?". Enseignez "Le Livre de Mormon: un autre témoignage de Jésus-Christ" en utilisant la grammaire de cette leçon.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge, p. 2-23, 24-29, 183 (a/an), 199 (the)

Livre TALL: Faire connaissance, Témoigner, Rencontrer quelqu'un, Leçon 1

This/that/these/those: Ce/ces/ceux

Yes,
Oui,
No,
Non,
Who?
Qui?

Those	**are**	**my**	**parents.**
Ce/Ces/Ceux-là/Celles-là	*sont*	*mes*	*parents.*
This	**is (not/isn't)**	**my**	**family/ies**
C'/Ce/Celui-ci/Celle-ci	*est (n'est pas)*	*ma/mes*	*famille/s*
That		**your**	**son/s**
C'/Ce/Celui-là/Celle-là		*ton/tes/vos*	*fils*
		his	**daughter/s**
		sa/son/ses	*fille/s*
These	**are (not/aren't)**	**her**	**gretma/gretpa**
Ce/Ceux/Ceux-ci/Celles-ci	*sont (ne sont pas)*	*sa/son/ses*	*gret-mère/gret-père*
Those		**our**	**mother/father**
Ce/Ceux/Ceux-là/Celles-là		*notre*	*mère/père*
		their	**child(ren)**
		leur/s	*enfant/s*
			cousin(s)
			cousin(e)(s)(es)
		a/an	**nephew(s)/niece(s)**
		un/une	*neveu(x)/nièce(s)*
		the	**prophet(s)**
		le/la/les	*prophète(s)*
			apostle(s)
			apôtre(s)

Q. Are those your parents?
Est-ce que ceux-là sont vos parents?
A. Yes, those are my parents.
Oui, ceux-là sont mes parents.
A. No, those are not (aren't) my parents.
Non, ceux-là ne sont pas mes parents.

Q. Who are those children?
Qui sont ces enfants?
A. Those are my cousins.
Ceux-là sont mes cousins.
A. Those are my nieces et nephews.
Ceux-là sont mes nièces et neveux.

Fonction: Poser des questions concernant des objets, des personnes, et leurs caractéristiques.
Contexte: Parler de votre famille et Poser des questions au sujet de la famille de la personne.

Scénario

Vous enseignez à votre ami de LÉglise au sujet du plan de Dieu pour les familles.

1. Pratique: Dans votre carnet, dessignez une image simple de votre famille et utilisez la grammaire et la vocabulaire et d'autres ressources pour expliquer qui ces personnes sont.

2. Re-pratique: Votre collègue missionnaire sera l'ami de l'Église. À tour de rôle montrez votre photo de famille (ou l'image) à votre ami, et présentez les personnes dans votre famille en utilisant la grammaire de cette leçon et d'autres ressources.

Scénario Supplémentaire

Votre ami de l'Église demande, "Qui est le prophète aujourd'hui?". Montrez une photo du prophète et des apôtres, et présentez-les à votre ami de l'Église. Utilisez la grammaire et la vocabulaire de cette leçon ainsi que d'autres ressources.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge, p. 33-37, 38-41, 442-445

Livre TALL: "Le foyer, la famille et les traits de caractère", L'Évangile apporte des bénédictions à la famille, Leçon 1, Faire des achats

Noms et pronoms possessifs

Yes,
Oui,
No,
Non,
Whose?
À qui/Dont?

This	**notebook**	**is**	**mine.**
Ce	*carnet*	*est*	*le mien.*
This	**Book of Mormon**	**is (not/isn't)**	**mine**
Ce	*Livre de Mormon*	*est (n'est pas)*	*le mien*
That	**book(s)**		**yours**
Ce	*livre(s)*		*le tien/les tiens*
	bag(s)		**his**
	sac(s)		*le sien/la siens*
These	**picture(s)**	**are (not/aren't)**	**hers**
Ces	*photo(s)*	*sont (ne sont pas)*	*le sien/les siens*
Those	**desk(s)**		**ours**
Ces	*bureau(x)*		*les nôtres*
	planner(s)		**theirs**
	agenda(s)		*les leurs*
	suit coat(s)		**Elder Han's**
	veste(s) de costume		*à Elder Han*
	pencil(s)		**my companion's**
	crayon(s)		*à mon collègue missionnaire*
	journal(s)		**Brother Smith's**
	journal(s)		*à frère Smith*
	?		**the teacher's**
			à l'instructeur

Q. Is that Book of Mormon yours?
Est-ce Livre de Mormon le tien?
A. Yes, that Book of Mormon is mine.
Oui, ce Livre de Mormon est le mien.
A. No, that Book of Mormon is not (isn't) mine.
Non, ce Livre de Mormon n'est pas le mien.

Q. Whose pictures are these?
À qui sont ces photos?
A. Those pictures are Sister Jolley's.
Ces photos appartiennent à Soeur Jolley.
A. Those pictures are my companion's.
Ces photos appartiennent à mon collègue.

Whose notebook(s) is/are this/that/these/those?

Fonction: Poser des questions concernant possession ou propriété
Contexte: Identifier les possessions dans la salle de classe et de la résidence

Scénario

Cleaning the classroom.
Nettoyez la classe.

1. Pratique: Vous et votre collègue missionnaire allez nettoyer la classe. Avec votre collègue, identifiez les choses dans votre classe et découvrez à qui elles appartiennent. Utilisez la grammaire et la vocabulaire de cette leçon autant que possible et re-pratiquez.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge, p. 436-445

To Have: Avoir

		We	**have**	**a living prophet.**
		Nous	*avons*	*un prophète vivant.*
Yes,	**(Do?)**	**I**	**have (do not/don't have)**	**revelation**
Oui,	*(Est-ce que?)*	*J'*	*ai (n'ai pas)*	*une révélation*
No,		**You**		**the priesthood**
Non,		*Vous*	*avez (n'avez pas)*	*la prêtrise*
Who?		**We**		**temples**
Qui?		*On/Nous*	*a/avons (n'a/avons pas)*	*temples*
Why?				**knowledge about God's plan**
Pourquoi?				*la connaissance du plan de Dieu*
How?				
Comment?	**(Does?)**	**He**	**has (does not/doesn't have)**	**the Book of Mormon**
Because	*(Est-ce que?)*	*Il*	*a (n'a pas)*	*le Livre de Mormon*
Parce que		**She**		**a testimony**
		Elle		*un témoignage*
		It		**the doctrine of eternal families**
				la doctrine de la famille éternelle
		Il/Elle		
		God		**commetments for our happiness**
		Dieu		*les commetements pour notre bonheur*
		The Gospel		**opportunities to serve**
		L'Évangile		*des occasions pour servir*
		The Church		**twelve apostles**
		l'Église		*douze apôtres*

Q. Do you have a prophet?
Avez-vous un prophète?

A. Yes, we have a prophet.
Oui, on a un prophète.

A. No, we do not (don't) have a prophet.
Non, nous n'avons pas un prophète.

Q. Why do you have temples?
Pourquoi avez-vous des temples?

A. Because we have knowledge about God's plan.
Parce qu'on a la connaissance du plan de Dieu.

A. Because we have the doctrine of eternal families.
Parce que nous avons la doctrine de la famille éternelle.

Fonction: Poser des questions concernant possession ou propriété
Contexte: Enseigner "l'Évangile est une bénédiction pour la famille".

Scénario

Vous enseignez à votre ami de l'Église au sujet de l'Église.

1.Pratique: Votre collègue missionnaire sera l'ami de l'Église. Votre ami de l'Église demande, "Pourquoi est votre église différente?". Expliquez comment notre église est spéciale. Utilisez la grammaire de cette leçon et d'autres ressources ainsi que vous en avez besoin.

2. Re-pratique: Pratiquez à tour de rôle.

Scénario Supplémentaire

Décrivez les personnes de votre famille. Utilisez la grammaire de cette leçon.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge, p. 30-32, 64-65

Présent Simple

		The Prophet *Le prophète*		**teaches** *enseigne*	**God's word.** *la parole de Dieu.*
Yes, *Oui,* **No,** *Non,* **Who?** *Qui?* **What?** *Que?* **Why?** *Pourquoi?* **How?** *Comment?*	**(Do?)** *(Est-ce que?)*	**I** *Je* **You** *Vous* **We** *Nous* **They** *Ils* **Prophets** *Les prophètes*	**(do not/don't)** *ne....pas*	**know** *connais* **love** *aimez* **help** *aidons* **teach** *enseignent*	**the investigator** *l'ami de l'Église* **everyone** *tout le monde* **families** *les/des familles* **the commetments** *les commetements* **the Gospel** *l'Évangile* **God's word** *la parole de Dieu*
	(Does?) *(Est-ce que?)*	**He** *Il* **She** *Elle* **It** *Il/Elle* **God** *Dieu*	**(does not/doesn't)** *ne....pas*	**knows (know?)** *connaît/sait* **loves (love?)** *aime* **helps (help?)** *aide* **teaches (teach?)** *enseigne*	

Q. Do you know the Gospel?
Connaissez-vous l'Évangile?

A. Yes, I know the Gospel.
Oui, je connais l'Évangile.

A. No, I do not (don't) know the Gospel.
Non, je ne connais pas l'Évangile.

Q. Who does God love?
Qui Dieu aime-t-il?

A. God loves you.
Dieu vous aime.

A. God loves everyone.
Dieu aime tout le monde.

Fonction: Poser des questions concernant des objets, des personnes, et leurs caractéristiques.
Contexte: Enseigner "Notre Père céleste révèle son Évangile dans toutes les dispensations".

Scénario

Vous enseignez à votre ami de l'Église au sujet des prophètes.

1. Pratique: Lisez le principe "Père céleste révèle son Évangile dans chaque dispensation" de la première leçon. Dans un carnet séparé, marquez chaque fois que vous voyez le Temps Présent. Notez le sujet et le verbe. Recherchez comment la grammaire de cette leçon est utilisée dans ce principe.

2. Re-practique: Votre collègue missionnaire sera l'ami de l'Église. Vous lui enseignerez pourquoi Dieu appelle des prophètes dans chaque dispensation. Pratiquez à tour de rôle.

Scénario Supplémentaire

Un nouveau missionnaire vous questionne au sujet du calendrier missionnaire. Expliquez-lui ce que vous faites pendant chaque heure du jour.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge, p. 53-91, 164

Livre TALL: Notre Père céleste révèle son Évangile dans toutes les dispensations

Prêchez Mon Évangile, p. 31-33

Pronoms d'objet direct

		The Prophet		**teaches**	**us.**
		Le Prophète		*enseigne*	*nous.*
Yes,	**(Do?)**	**I**	**(do not/don't)**	**know**	**you**
Oui,	*(Est-ce que)*	*Je*	*ne.....pas*	*connais*	*vous*
No,		**You**		**love**	**me**
Non,		*Vous*		*aimez*	*me*
Who?		**We**		**help**	**them**
Qui?		*Nous*		*aidons*	*les*
What?		**They**		**teach**	**us**
Que?		*Ils*		*enseignent*	*nous*
Why?		**Prophets**		**guide**	**him**
Pourquoi?		*Les prophètes*		*guident*	*le*
How?					**her**
Comment?					*la*
	(Does?)	**He**	**(does not/doesn't)**	**knows (know?)**	**it**
	(Est-ce que)	*Il*	*ne.....pas*	*connaît*	*le/la*
		She		**loves (love?)**	
		Elle		*aime*	
		It		**helps (help?)**	
		Il/Elle		*aide*	
		God		**teaches (teach?)**	
		Dieu		*enseigne*	

Q. Do you know him?
Est-ce que vous le connaissez?
A. Yes, I know him.
Oui, je le connais.
A. No, I do not (don't) know him.
Non, je ne le connais pas.

Q. Who does God love?
Qui Dieu aime-t-il?
A. God loves you.
Dieu vous aime.
A. God loves us.
Dieu nous aime.

Fonction: Poser des questions concernant des objets, des personnes, et leurs caractéristiques.
Contexte: Enseigner "Notre Père céleste révèle son Évangile dans toutes les dispensations".

Scénario

Vous enseignez à votre ami de l'Église au sujet des prophètes.

1. Pratique: Lisez le principe "Père céleste révèle son Évangile dans chaque dispensation" de la première leçon. Dans un carnet séparé, marquez chaque fois que vous voyez un pronom d'objet direct. Notez le sujet et le verbe.

2. Re-pratique: Votre collègue missionnaire sera l'ami de l'Église. Vous allez lui enseigner pourquoi Dieu appelle des prophètes dans chaque dispensation. Pratiquez encore à tour de rôle.

Scénario Supplémentaire

Un nouveau missionnaire vous questionne au sujet du calendrier missionnaire. Expliquez-lui ce que vous faites pendant chaque heure du jour.

Rules:

1. Les verbes et les noms qui terminent en /s/, /z/, *ch*, *sh, x,* ou le son *j*: prononcez comme "is"

Mot	Inflexion	Prononciation	Example Sentence
Miss - manquer	Misses - manque	Miss/is/	The widow miss**es** her husband. / Le mari manque à sa femme.
Noise - bruit	Noises - bruits	nois/is/	The primary class made loud nois**es**. / La classe de la primaire a fait du bruits forts.
Church - église	Churches - églises	church/is/	Joseph Smith visited many church**es**. / Joseph Smith a visité plusieures églises.
Wash - laver	Washes - lave	wash/is/	Baptism wash**es** our sins away. / Le baptême lave nos péchés.
Fix - régler	Fixes - règle	fix/is/	The Atonement fix**es** problems in our lives. / L'Expiation règle les problèmes dans nos vies.
Judge - juge	judge's - au juge	judg/is/	The judg**e's** decision was fair. / La décision du juge était juste.

2. Les verbes et les noms qui terminent par un son **vocalisé** (ce qui veut dire que les cordes vocales vibrent) outre que /z/ ou *j*: prononcez comme /z/.

Mot	Inflexion	Prononciation	Exemple
live - vivre	Lives - vit	liv**/z/**	I know that Christ live**s**. / Je sais que Dieu vit.
revelation - révélation	Revelations - révélations	Revelation**/z/**	The prophet receives revelation**s**. / Le prophète reçoit des revelations.
God - Dieu	God's – de Dieu/ à Dieu	God**/z/**	We can follow God**'s** plan. / Nous pouvons suivre le plan de Dieu.

Sons vocalisés: b, d, g, l, m, n, r, v, y, th (comme "then") et a, e, i, o, u. Pour savoir si un son est vocalisé, mettre la main sur la gorge pour voir si les cordes vocales vibrent. Si oui, c'est un son vocalisé.

3. Les verbes et les noms que terminent par un son **sans voix** (ce qui veut dire que les cordes vocales ne vibrent pas) outre que /s/, *ch, sh,* et *x* : prononcez comme /s/.

Mot	Inflexion	Prononciation	Exemple
Help - aider	Helps - aide	help**/s/**	The Gospel helps our families be happy. / L'Évangile aide nos familles à être heureuse.
Gift - don	Gifts - dons	gift**/s/**	There are many gifts of the Spirit. / Il y a beaucoup de dons de l'Esprit.
Smith	Smith's – à Smith, de Smith	Smith**/s/**	Joseph Smith's prayer was answered. / La prière de Joseph Smith a été répondue.

Sons sans voix: f, h, k, p, s, t, th (comme "think"). Pour savoir si un son est sans voix, mettre la main sur la gorge pour voir si les cordes vocales vibrent. Si non, c'est un son sans voix.

Activités:

1. Réécrivez les phrases avec les bons verbes, noms, ou mot possessifs. Lisez à haute voix à votre collègue. Focalisez-vous sur la prononciation du /s/ final.
   Exemple: *Heavenly Father **CALL** prophets → Heavenly Father **calls** prophets.*
   - The prophet **PREACH** the gospel.
   - We have many **APPOINTMENT** tomorrow.
   - We study the scriptures to find answers for our **INVESTIGATOR** questions.

2. Avec votre collègue, lisez à haute voix la section "Notre vie sur la terre" dans Prêchez mon Évangile, chapitre 3. Trouvez les verbs, les noms pluriels, et les possessifs qui terminent en /s/ et focalisez-vous sur la prononciation de ces mots.

Verbes et questions qui aident

Yes,
Oui,
No,
Non,
When?
Quet?
What?
Que?
Why?
Pourquoi?
How?
Comment?

We	**should**	**study**	**the Gospel.**
Nous	*devrions*	*étudier*	*l'Évangile.*
I	**can (not/can't)**	**study**	**the scriptures**
Je	*peux (ne peux pas)*	*étudier*	*les Écritures*
You	**could (not/couldn't)**	**read**	**the Book of Mormon**
Vous	*pourriez (ne pourriez pas)*	*lire*	*le Livre de Mormon*
We	**would (not/wouldn't)**	**ponder**	**the teachings of the prophet**
Nous	*voudrions (ne voudrions pas)*	*réfléchir*	*les enseignements du prophète*
They	**should (not/shouldn't)**	**obey**	**the commetments**
Ils	*devraient (ne devraient pas)*	*obéir*	*les commetements*
He	**must (not)**	**follow**	**the Gospel of Jesus Christ**
Il	*doit (ne doit pas)*	*suivre*	*l'Évangile de Jésus-Christ*
She	**might (not)**	**learn**	
Elle	*pourrait (ne pourrait pas)*	*apprendre*	
It	**will (not/won't)**	**understet**	
Il/Elle	*va (ne va pas)*	*comprendre*	
	?	**share**	
		partager	

Q. Will you read the Book of Mormon?
Allez-vous lire le Livre de mormon?
A. Yes, I will read the Book of Mormon.
Oui, je vais lire le Livre de Mormon.
A. No, I will not (won't), because I cannot (can't) read.
Non, je ne vais pas le lire, parce que je ne peux pas lire.

Q. Why must we study the commetments?
Pourquoi devons-nous étudier les commetements?
A. Because we must obey the commetments.
Parce que nous devons obéir les commetements.
A. Because we must follow the Gospel of Jesus Christ.
Parce que nous devons suivre l'Évangile de Jésus-Christ.

Dans l'anglais américain, n'employez pas "must" et "might" pour poser des questions.

Fonction: Poser des questions concernant et exprimer le désir, le besoin, la préférence, la capacité, l'intention, et l'objectif
Contexte: Poser des questions polies

Scénario

Vous et votre collègue missionnaire contacterez une coordonnée de médias au téléphone.

1. Pratique: Préparez à faire l'appel de téléphone en écrivant quelques questions polies que vous allez demander. "Puis-je parler à...?", "pouvons-nous visiter...?", "Voulez-vous...?", et d'autres questions comme celles-ci sont bonnes. Écrivez des questions qui vous aident à savoir si la référence est intéressée, si vous pouvez visiter, quet vous pouvez visiter, si vous pouvez prendre leur adresse, etc...Utilisez la grammaire et la vocabulaire de cette leçon.

2. Votre collègue missionnaire sera la référence. Appelez-les et posez les questions que vous avez préparées. Invitez-les à faire quelque chose afin d'augmenter leur foi ou leur connaissance en utilisant la grammaire de cette leçon. Pratiquez à tour de rôle.

Scénario Supplémentaire

Vous allez demander à votre ami de l'Église pour une référence. Utilisez la grammaire de cette leçon pour poser des questions polies à propos de leurs amis que vous pouvez visiter. Demandez comment vous pouvez aider l'ami de l'Église et leur famille ou leurs amis.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge, p. 354-59, 379-82, 387-94, 398-99

Livre TALL: Passer un coup de fil, Lancer des invitations à prendre des engagements, Obtenir des références

Poser des questions avec l'objet direct

Yes,
Oui,
No,
Non,

Do	we	go to	church?
	nous	*allons à*	*l'Église?*
Do (Don't)	**I**	**believe in**	**the scriptures**
Est-ce que (Est-ce que ...ne...pas)	*Je*	*crois en*	*les Écritures*
	you	**know about**	**the Book of Mormon**
	Vous	*connaissez*	*le Livre de Mormon*
	we	**learn about**	**the Bible**
	Nous	*nous renseignons sur*	*la Bible*
	they	**ponder**	**the teachings of the prophet**
	Ils	*réfléchissent sur*	*les enseignements du prophète*
		obey	**the commetments**
		obéir	*les commetements*
Does (Doesn't)	**he**	**follow**	**the Gospel of Jesus Christ**
Est-ce que (Est-ce que... ne...pas)	*Il*	*suit*	*l'Évangile de Jésus-Christ*
	she	**understand**	**Joseph Smith**
	Elle	*comprend*	*Joseph Smith*
	it		**Baptism**
	Il/Elle		*le baptême*
			God
			Dieu

Q. Do you believe in the Bible?
Croyez-vous dans la Bible?
A. Yes, we believe in the Bible.
Oui, je crois dans la Bible.
A. No, I do not (don't) believe in the Bible.
Non, je ne crois pas dans la Bible.

Q. Does he read the scriptures?
Est-ce qu'il lit les Écritures?
A. Yes, he reads the scriptures.
Oui, il lit les Écritures.
A. No, he doesn't read the scriptures.
Non, il ne lit pas les Écritures.

DO' is used to make questions when there is no helping verb.

Fonction: Poser des questions pertinentes
Contexte: Planifier selon les besoins des amis de l'église

Scénario

Vous et votre collègue missionnaire enseignez à votre ami de l'Église pour la première fois.

1. Pratique: Décidez qui sera l'ami de l'Église et qui sera le missionnaire. En utilisant le panneau d'affichage, pratiquez à poser des questions à votre ami de l'Église à propos de leur situation religieuse.

2. Re-pratique: Pratiquez à tour de rôle.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge p. 252-263

Questions avec des mots "Wh"

Why	**do**	**you**	**believe in**	**God?**
Pourquoi	*est-ce que*	*vous*	*croyez en*	*Dieu?*
How	**does (not/doesn't)**	**he**	**believe in**	**the scriptures**
Comment	*est-ce que (est-ce que...ne..... pas)*	*il*	*croit dans*	*les Écritures*
Why		**she**	**know about**	**the Book of Mormon**
Pourquoi			*connaît*	*le Livre de Mormon*
When		**it**	**learn about**	**the Bible**
Quet		*il/elle*	*se renseigne sur*	*la Bible*
Where			**ponder**	**the teachings of the prophet**
Où			*réfléchir*	*les enseignements du prophète*
	do (not/don't)	**I**	**obey**	**the commetments**
	est-ce que (...ne ....pas)	*je*	*obéis*	*les commetements*
	can (cannot/can't)	**you**	**follow**	**the Gospel of Jesus Christ**
	peut (ne peut pas)	*vous*	*suivez*	*l'Évangile de Jésus-Christ*
	could (not/couldn't)	**we**	**understet**	**Joseph Smith**
	pouvait (ne pouvait pas)	*nous*	*comprenons*	*Joseph Smith*
	would (not/wouldn't)	**they**		**Baptism**
	voudrait (ne voudrait pas)	*ils/elles*		*le baptême*
	should (not/shouldn't)			**God**
	devrait (ne devrait pas)			*Dieu*
	will (not/won't)			
	va (ne va pas)			

Q. How do you follow God?
Comment suivez-vous Dieu?
A. I say a memorized prayer.
Je dis une prière mémorisée.
A. I go to church.
Je vais à l'Église.

Q. Why does she go to church?
Pourquoi va-t-elle à l'Église?
A. She goes because of her family.
Elle va à cause de sa famille.
A. She goes to learn about God.
Elle va pour se renseigner sur Dieu.

Fonction: Poser et répondre aux questions concernant des attitudes opposées, des émotions, et des sentiments.
Contexte: Poser des questions à propos des croyances des amis de l'église

Scénario

Vous et votre collègue missionnaire enseignent à votre ami de l'Église pour la première fois.

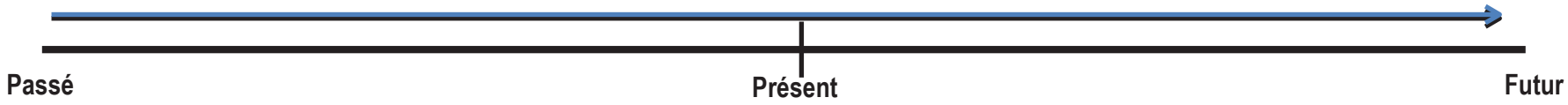
1. Pratique: Utilisez le panneau d'affichage pour poser des questions sur la situation religieuse de votre ami de l'Église. Contrairement aux "est-ce que" questions, ces questions vous donneront plus d'information qu'un "oui" ou un "non".

2. Re-pratique: Re-pratiquez avec un partenaire nouveau.

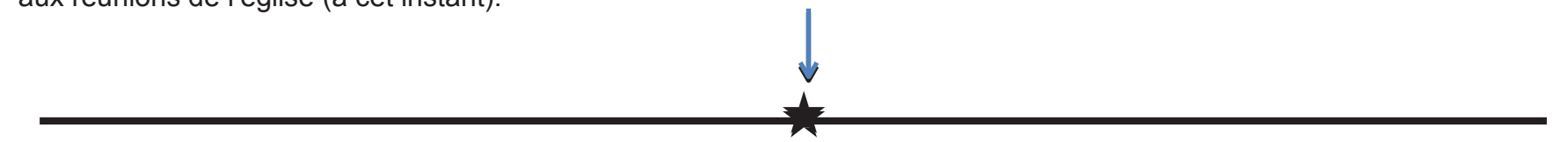
Ressources Supplémentaires

Livre Rouge: p. 252-257

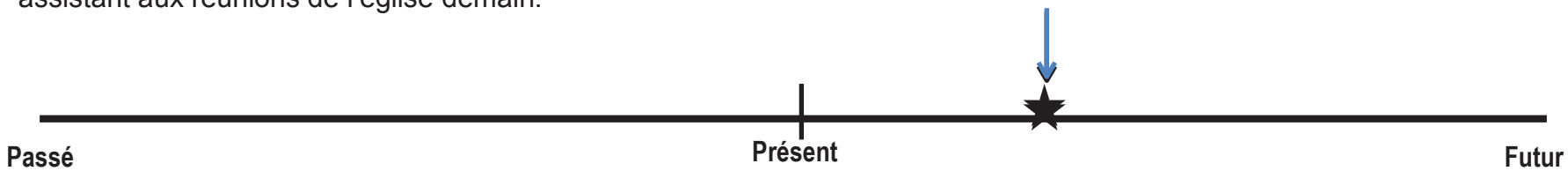
I <u>read</u> the Book of Mormon. / Je lis le Livre de Mormon.
He <u>attends</u> church every week.
/ Il assiste aux reunions de
l'église chaque semaine.



I <u>am reading</u> the Book of Mormon. (Right now)
/ Je lis le Livre de Mormon (à cet instant).
He <u>is attending</u> church. (Right now) / Il assiste
aux réunions de l'église (à cet instant).



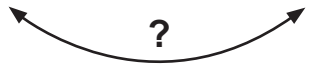
I <u>am reading</u> the Book of Mormon tomorrow.
/ Je suis lisant le Livre de Mormon demain.
He <u>is attending</u> church tomorrow. / Il est
assistant aux reunions de l'église demain.



Présent Progressif

Yes,
Oui,
No,
Non,
Who?
Qui?
What?
Que?
When?
Quet?
Why?
Pourquoi?

Alma	**is**	**teaching.**
Alma	*(est en train de)*	*enseigne.*
I	**am (not)**	**teach + ing ➛ teaching**
Je	*(suis (ne suis pas) en train)*	*enseigne*
You	**are (not/aren't)**	**pray + ing ➛ praying**
Vous	*(êtes (n'êtes pas) en train)*	*priez*
We		**feel + ing ➛ feeling**
Nous		*sentons*
They		**testify + ing ➛ testifying**
Ils		*témoignent*
		learn + ing ➛ learning
		apprendre
He	**is (not/isn't)**	**ask + ing ➛ asking**
Il	*(est (n'est pas) en train)*	*demande*
She		**write - e + ing ➛ Écrire**
Elle		*écrit*
Nephi		**live - e + ing ➛ living**
Nephi		*vit*
Lehi		**have - e + ing ➛ having**
Lehi		*a*
Jesus		**try + ing ➛ trying**
Jésus		*essaye*



Q. Are you learning about baptism?
Est-ce que tu te renseigne sur le baptême?
A. Yes, I am (I'm) learning about baptism.
Oui, je me renseigne sur le baptême.
A. No, I am (I'm) not learning about baptism.
Non, je ne me renseigne pas sur le baptême.

Q. Who is Lehi teaching?
Qui enseigne-t-il?
A. Lehi is teaching the people.
Lehi enseigne les gens.
A. Lehi is teaching his sons.
Lehi enseigne ses fils.

Fonction: Poser des questions concernant et décrivant des actions et des évènements
Contexte: Utiliser les Écritures

Scénario

Vous et votre collègue missionnaire donnez suite à votre ami de l'Église au sujet de la lecture du Livre de Mormon.

1. Practice: Avec votre collègue missionnaire, examinez 1 Néphi 1. À tour de rôle lisez les versets et, en utilisant la grammaire de cette leçon, expliquez qu'est-ce qui se passe dans cette histoire. "Néphi écrit dans son journal..."

2. Re-pratique: Votre collègue missionnaire sera l'ami de l'Église. Continuez à lire 1 Néphi 1. En utilisant la grammaire de cette leçon, expliquez qu'est-ce qui se passe dans cette histoire. "Léhi instruit les personnes..."

Scénario Supplémentaire

Votre frère cadet vous écrit une lettre et vous demande qu'est-ce que vous faites en tant que missionnaire. En utilisant le présent progressif autant que possible, écrivez une lettre pour expliquez ce que vous faites, et comment vous édifiez votre témoignage et vos rapports avec Dieu.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge p. 92-121

Le Temps

Yes,
Oui,
No,
Non,
When?
Quet?
What time?
Ã quelle heure?

	Church *L'Église*		**is** *est*	**at** *à*	**ten o'clock.** *dix heures.*
	It *Ce*		**is (not)** *est (n'est pas)*	**in** *en*	**July** *Julliet*
	Sacrament meeting *La réunion de Sainte-Cène*		**(isn't)** *n'est pas*		**2013** *deux mille treize*
	Sunday school *L'École du Dimanche*		**are (not)** *sont (pas)*	*dans*	**the morning** *la matinée*
	Our appointmen(s) *Notre/Nos rendez-vous*		**(aren't)** *(ne sont pas)*		**the evening** *la soirée*
	The baptism *Le baptême*			**at** *au/ce*	**night** *soir*
		?			**six-thirty (6:30), etc.** *six heures et demie*
(Do?)	**I/You/We/They** *Je/Vous/Nous/Ils*	**(don't)** *ne...pas*	**wake up** *se réveiller*	**on** *(ce/au)*	**Monday** *Lundi*
			eat breakfast *prendre le petit-déjeuner*	*(le)*	**August 3, 2013** *3 Août, 2013*
(Does?)	**He/She/It** *Il/Elle*	**(doesn't)** *ne...pas*	**wakes up (wake?)** *se réveille*	*(ce)*	**Sunday morning** *Dimanche matin*
			eats breakfast (eat?) *prend le petit-déjeuner (mange)*		**Saturday afternoon** *Samedi après-midi*

Q. Is the baptism on Saturday?
Est-ce que le baptême est Samedi?
A. Yes, the baptism is on Saturday.
Oui, le baptême est Samedi.
A. No, the baptism is not (isn't) on Saturday.
Non, le baptême n'est pas Samedi.

Q. When do you wake up?
Quet te réveilles-tu?
A. I wake up at six thirty (half past six).
Je me réveille à six heures trente.
A. I wake up at six o'clock in the morning.
Je me réveille à six heures du matin.

Fonction: Poser et répondre aux questions concernant l'heure, la date, et la localisation
Contexte: Enseigner à propos des réunions de l'Église

Scénario

Vous enseignez à votre ami de l'Église à propos des réunions de l'église.

1. Pratique: Votre collègue sera l'ami de l'Église. Utilisez une brochure de leçon pour expliquer chaque réunion du Dimanche et à quelle heure elles ont lieu.

2. Re-pratique: Vous allez inviter votre ami de l'Église à un baptême. Utilisez la grammaire et la vocabulaire de cette leçon pour expliquer quel jour et quelle heure le baptême aura lieu.

Scénario Supplémentaire

Tenez une séance de planification quotidienne avec votre collègue missionnaire. Discutez vos rendez-vous, réunions, et activités pour le lendemain.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge, p. 121-124

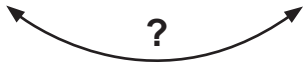
Brocure Le Rétablissement

Livre TALL : Fixer des rendez-vous, Planifier des activités quotidiennes et hebdomadaires

There is/are: Il y a

There	is	life after death	because of Jesus Christ.
Il y	*a*	*la vie après la mort*	*à cause de Jésus-Christ.*
There	**is (not/isn't)**	**a spirit world**	**because God loves us**
Il y	*a (n'y a pas)*	*un monde des esprits*	*parce que Dieu nous aime*
		a place of peace et rest	**after this life**
		un lieu de paix et de repos	*après cette vie*
		a place of spiritual darkness	
		un lieu d'obscurité spirituelle	
		a resurrection	
		une résurrection	
		a time of judgment	
		un temps pour le jugement	
		a way to overcome sin	
		un moyen de surmonter le péché	
		a plan of you et your family	
		un plan pour vous et votre famille	
	are (not/aren't)	**three kingdoms of glory**	
	ont (n'ont pas)	*trois royaumes de gloire*	
		ways to find happiness	
		façons de trouver le bonheur	
		answers to your questions	
		réponses à vos questions	

Yes,
Oui,
No,
Non,
Why?
Pourquoi?
Do you believe?
Croyez-vous?
I (don't) believe…
Je ne crois pas



Q. Is there an answer to my question?
Est-ce qu'il y a une réponse à ma question?
A. Yes, there is an answer to your question.
Oui, il y a une réponse à votre question.
A. No, there is not (isn't) an answer to your question.
Non, il n'y a pas de réponse à votre question.

Q. Do you believe there is life after death?
Croyez-vous qu'il y a la vie après la mort?
A. Yes, I believe there is life after death.
Oui, je crois qu'il y a la vie après la mort.
A. No, I don't believe there is life after death.
Non, je ne crois pas qu'il y a la vie après la mort.

Fonction: Poser et répondre aux questions concernant la qualité, la quantité, le nombre, et la séquence
Contexte: Enseigner "Le Plan du Salut"

Scénario

Vous allez enseigner à votre ami de l'Église en progrès au sujet du Plan de Salut. Il vous demande, "Qu'y a-t-il après la mort?"

1. Pratique: Examinez l'illustration du Plan de Salut sur la page 54 de Prêchez mon Évangile. Avec votre collègue missionnaire, discutez au sujet de ce qui se passe après la mort. Utilisez la grammaire de cette leçon et d'autres ressources ainsi que vous en avez besoin.

2. Re-pratique: Votre collègue missionnaire sera l'ami de l'Église. Enseignez sur la vie après la mort. Pratiquez à tour de rôle.

Scénario Supplémentaire

Votre ami vous envoie une lettre pour vous informer que sa mère vient de mourir d'un cancer. Écrivez-lui une lettre courte et partagez votre témoignage sur le Plan de Salut en utilisant la grammaire de cette leçon.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge p. 128-133

Livre TALL: Lesson 2

Emplacement

	The chapel *La chapelle*	**is** *est*	**near** *près*	**the store.** *du magasin.*
Yes, *Oui,* **No,** *Non,* **Where?** *Où?*	**The church(es)** *L'/les église/s*	**is (not/isn't)** *est (n'est pas)*	**beside** *à côté*	**a/the park** *d'un/du parc*
	The house(s) *La/les maison/s*		**behind** *derrière*	**an/the apartment** *un/l'appartement*
	The apartment(s) *L'/les appartement/s*		**close to** *près de*	**a/the police station** *un/le poste de police*
	The street(s) *La/les rue/s*	**are (not/aren't)** *sont (ne sont pas)*	**around** *autour*	**the hill** *la colline*
	The appointment(s) *Le/les rendez-vous*		**in the middle of** *au milieu de*	**the college campus** *le campus du collège*
	The grocery store(s) *L'/les épicerie/s*		**far from** *loin de*	**our area** *notre région*
	?		**in front of** *en face de*	**the city** *la ville*
(Do?)	**I/you/we/they** *Je/vous/nous/ils/elles*	**live** *vivre*	**in** *dans*	**the subway** *le métro*
			at *à*	**a/the factory** *une/l'usine*
(Does?)	**he/she** *il/elle*	**lives (live?)** *vit*	**on** *sur*	**Main Street** *Rue Principale*

Q. Is the house behind the park?
Est la maison derrière le parc?
A. Yes, the house is behind the park.
Oui, la maison est derrière le parc.
A. No, the house is not behind the park.
Non, la maison n'est pas derrière le parc.

Q. Where do you live?
Où habites-tu?
A. I live behind the factory.
J'habite derrière l'usine.
A. We live in the middle of the city.
Nous habitons au milieu de la ville.

Fonction: Poser et répondre aux questions concernant l'heure, la date, et la localisation
Contexte: Fixer des rendez-vous

Scénario

Vous et votre collègue missionnaire contactez un nouvel ami de l'Église

1. Pratique: Votre collègue sera l'ami de l'Église. Demandez à l'ami de l'Église où il habite. Utilisez la carte, la grammaire et la vocabulaire de cette leçon à tour de rôle pour expliquer où sa maison se trouve. Pratiquez à tour de rôle.

2. Re-pratique: Vous invitez l'ami de l'Église à l'église. Utilisez la carte, la grammaire et la vocabulaire de cette leçon à tour de rôle pour expliquer où l'église se trouve.

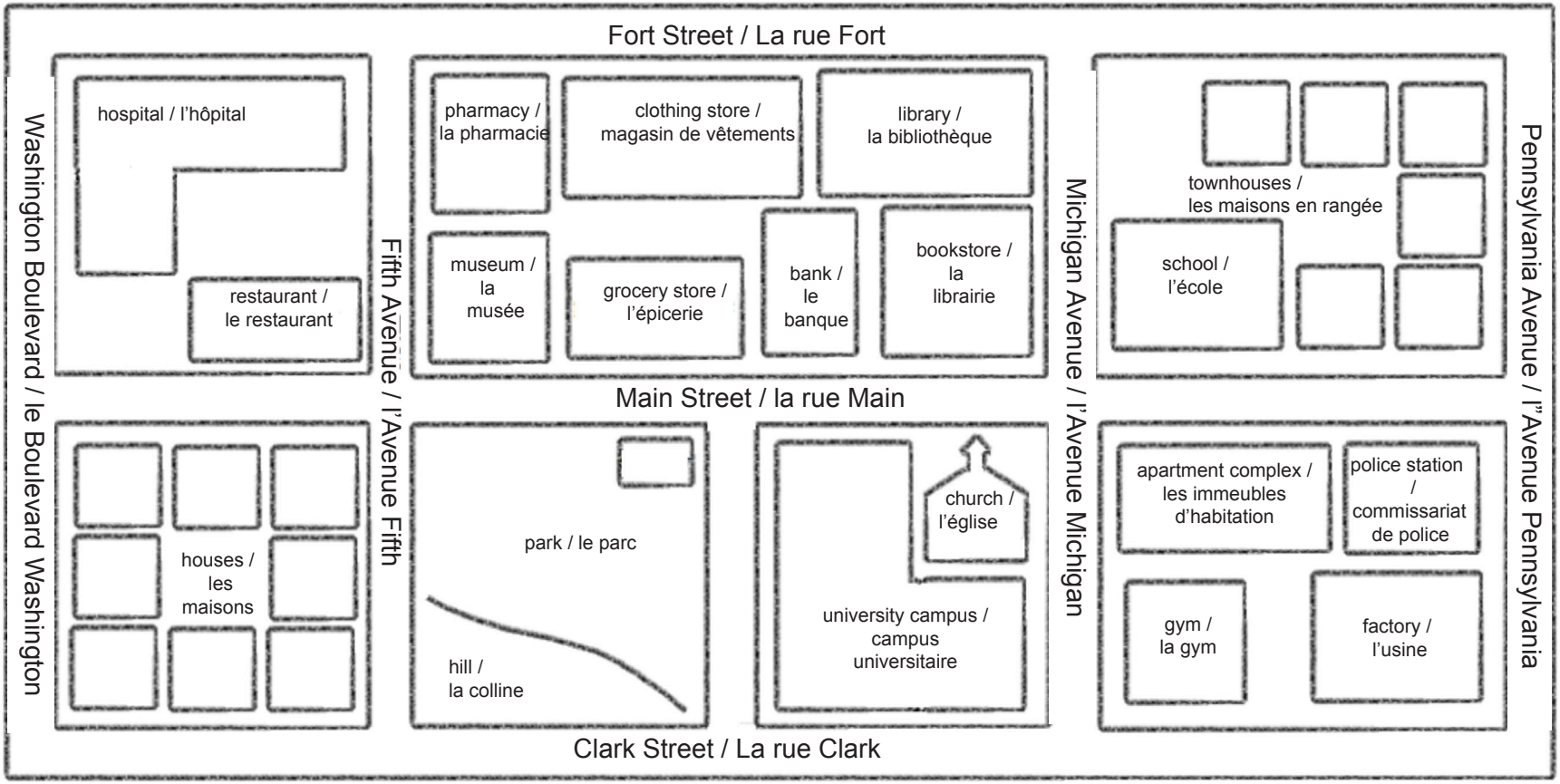
Scénario Supplémentaire

Vous et votre collègue missionnaire préparez vos activités pour votre jour de préparation. Utilisez la carte pour expliquer où vous irez et comment vous y arriverez.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge: p. 18-21, 134-142

Livre TALL: Get to know someone, Give directions, Fixer des rendez-vous, Planification des activités journalières et hebdomadaires


Fort Street / La rue Fort
Washington Boulevard / le Boulevard Washington
Fifth Avenue / l'Avenue Fifth
Michigan Avenue / l'Avenue Michigan
Pennsylvania Avenue / l'Avenue Pennsylvania
Main Street / la rue Main
Clark Street / La rue Clark
hospital / l'hôpital
restaurant / le restaurant
pharmacy / la pharmacie
clothing store / magasin de vêtements
library / la bibliothèque
museum / la musée
grocery store / l'épicerie
bank / le banque
bookstore / la librairie
townhouses / les maisons en rangée
school / l'école
houses / les maisons
park / le parc
hill / la colline
church / l'église
university campus / campus universitaire
apartment complex / les immeubles d'habitation
police station / commissariat de police
gym / la gym
factory / l'usine

To be: Être (passé)

Yes,
Oui,
No,
Non,
When?
Quet?
Where?
Où?
Why?
Pourquoi?
Who?
Qui?

Joseph Smith *Joseph Smith*	**was** *était*	**sincere.** *sincère.*
I *Je*	**was (not/wasn't)** *étais (n'étais pas)*	**humble** *humble*
He *Vous*	**était**	**faithful** *fidèle*
She *Elle*	**était**	**deeply religious** *profondément religieux*
It *Il/Elle*	**était**	**a young man** *un jeune homme*
Joseph Smith *Joseph Smith*	*avait*	**fourteen years old** *quatorze ans*
		born in 1805 *né en 1805*
You *Vous*	**were (not/weren't)** *étiez*	**confused about religion** *confus au sujet de la religion*
We *Nous*	*étions*	**in a time of religious excitement** *à une époque d'excitation religieuse*
They *Ils/Elles*	*étaient*	**in a time of apostasy** *à une époque d'apostasie*

Q. Why was Joseph Smith confused about religion?
Pourquoi Joseph Smith était-t-il confus?
A. Because there were many different churches.
Parce qu'il y avait beaucoup d'églises différentes.
A. Because the world was in a time of apostasy.
Parce que le monde était dans une époque d'apostasie.

Q. Was Joseph Smith confused about religion?
Était Joseph Smith confus au sujet de la religion?
A. Yes, Joseph Smith was confused about religion.
Oui, Joseph Smith était confus au sujet de la religion.
A. Yes, Joseph Smith was in a time of apostasy.
Oui, Joseph Smith était dans une époque d'apostasie.

Fonction: Raconter des expériences et des histoires
Contexte: Enseigner "Le Message du Rétablissement"

Scénario

Vous et votre collègue missionnaire vous préparez à enseigner à votre ami de l'Église au sujet du message de la Rétablissement.

1. Pratique: Avec votre collègue missionnaire, lisez "Le Rétablissement de L'Évangile" dans la brochure "Le Rétablissement" afin de vous aider à préparer à enseigner à votre ami de l'Église. Identifiez les phrases qui emploient la grammaire de cette leçon.

2. Re-pratique: Votre collègue missionnaire sera l'ami de l'Église. Racontez-lui l'histoire de Joseph Smith. Utilisez la grammaire de cette leçon et d'autres ressources ainsi que vous en avez besoin.

Scénario Supplémentaire

Votre ami de l'Église demande "Comment savez-vous que c'est la vérité?" Expliquez comment vous avez reçu un témoignage de Joseph Smith.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge, p. 213-220

Brochure Le Rétablissement

Livre TALL: Le rétablissement de l'Évangile de Jésus-Christ par l'intermédiaire de Joseph Smith

Prêchez Mon Évangile, p. 36-37

Desire, need: Désir, besoin

Yes, *Oui,*
No, *Non,*
Why? *Pourquoi?*
What? *Que?*
When? *Quet?*
Who? *Qui?*

	God *Dieu*		**wants** *veut*	**you** *vous*	**to be happy.** *être heureux.*
(Do?)	**I** *Je*	**(don't)** *ne....pas*	**want** *veux*	**me** *je*	**to be baptized** *être baptisé*
	You *Vous*		**need** *avez besoin de*	**you** *vous*	**to repent** *repentir*
	We *Nous*		**would** **(not) like** *voulons/ne voulons pas*	**him** *il*	**to know the truth** *connaître/savoir la vérité*
	They *Ils/Elles*			**her** *elle*	**to feel His love** *sentir Son Amour*
				us *nous*	**to learn more** *en savoir plus*
(Does?)	**He** *Il*	**(doesn't)** *ne....pas*	**wants (want?)** *veut*	**them** *ils*	**to be happy** *être heureux*
	She *Elle*		**needs (need?)** *a besoin*	**your family** *votre famille*	**to have faith in Christ** *avoir la foi en Jésus-Christ*
	The Savior *Le Sauveur*		**would** **(not) like** *voudrait/ne voudrait pas*	**everyone** *tout le monde*	**to have a happy family** *avoir une famille heureuse*
	God *Dieu*				**to be successful** *être couronné de succès*
	The prophet *Le prophète*				**to communicate with us** *à communiquer avec nous*

Q. Do you want your family to be happy?
Voulez-vous que votre famille soit heureuse?
A. Yes, I want my family to be happy.
Oui, je veux que ma famile soit heureuse.
A. No, I do not (don't) want my family to be happy.
Non, je ne veux pas que ma famille soit heureuse.

Would you like your family to be happy?

Q. Would you like to be baptized?
Voulez-vous être baptisé?
A. Yes, we would like to be baptized.
Oui, nous voulons être baptisé.
A. No, we would not like to be baptized.
Non, nous ne voulons pas être baptisé.

Fonction: Poser des questions concernant et exprimer le désir, le besoin, la préférence, la capacité, l'intention, et l'objectif
Contexte: Comprendre les besoins des amis de l'église

Scénario

Vous vous préparez à enseigner à votre ami de l'Église courant.

1. Pratique: Votre collègue missionnaire sera l'ami de l'Église. Pratiquez "Comment commencer à enseigner" et à demander à votre ami de l'Église quelles bénédictions qu'il veut recevoir à travers le repentir. Utilisez la grammaire de cette leçon.

2. Re-pratique: Discutez à propos de cette expérience avec votre collègue missionnaire à tour de rôle, et pratiquez encore.

Ressources Supplémentaire

Livre Rouge, p. 143-149

Pronoms Indéfinis

		They *Ils/Elles*		**need** *ont besoin de*	**some** *un peu*	**extra attention.** *attention supplémentaire.*
Yes, *Oui,* **No,** *Non,*	**(Do?)**	**I** *Je*	**(don't)** *ne...pas*	**need** *ai besoin de*	**someone** *quelqu'un*	**to fellowship them** *s'associer avec/fréquenter*
		You *Vous*			**(anyone)** *personne/n'importe qui*	**that will invite them to church** *pour les inviter à l'Église*
		We *Nous*				**to listen to them** *pour les écouter*
		They *Ils/Elles*			**something** *quelque chose*	**to help them pray** *pour les aider à prier*
					(anything) *rien/n'importe quoi*	**that will help them feel the spirit** *qui va les aider à ressentir l'Esprit*
	(Does?)	**He** *Il*	**(doesn't)** *ne....pas*	**needs (need?)** *a besoin de*		**different** *différent*
		She *Elle*			**some** *un peu*	**help Lire the Book of Mormon** *d'aide pour lire le Livre de Mormon*
		It *Il/Elle*			**(any)**	**help understeting repentance** *d'aide pour comprendre le repentir*
						extra attention *attention supplémentaire*
						friends *amis*

?

Q. Do they need someone to fellowship them?
Ont-ils besoin de quelqu'un pour s'associer avec?

A. Yes, they need someone to fellowship them.
Oui, ils ont besoin de quelqu'un pour s'associer avec.

A. No, they don't need anyone to fellowship them.
Non, ils n'ont pas besoin de personne pour s'associer avec.

Q. Does he need anything?
A-t-il besoin de quelque chose?

A. Yes, he needs some extra attention.
Oui, il a besoin d'un peu d'attention supplémentaire.

A. No, he doesn't need anything
Non, il n'a besoin de rien.

Fonction: Poser des questions concernant des objets, des personnes, et leurs caractéristiques
Contexte: Discuter les besoins des amis de l'église

Scénario

Vous et votre collègue missionnaire prévoyez comment aider vos amis de l'Égilse en progrès.

1. Pratique: Par vous-même, pensez à vos amis de l'Église et à leurs besoins. Écrivez deux ou trois phrases sur les besoins de chaque ami de l'Église en utilisant la grammaire de cette leçon.

2. Re-pratique: Avec votre collègue missionnaire, discutez les idées que vous avez notées. Faites à tour de rôle et pratiquez encore. Utilisez la grammaire et la vocabulaire de cette leçon autant que possible.

Scénario Supplémentaire

Pratiquez à rapporter le progrès de votre ami de l'Église à votre chef de district. Pratiquez encore à tour de rôle. Utilisez la grammaire de cette leçon autant que possible.

Ressources Supplémentaire

Livre Rouge, p. 181, 205-209, 423-426

Passé composé

		The Savior *Le Sauveur*		**suffered** *a souffert*	**for all our sins.** *pour tous nos péchés.*
Yes, *Oui,* **No,** *Non,* **What?** *Quoi?* **Why?** *Pourquoi?* **Because** *Parce que*	**(Did?)**	**Jesus Christ** *Jésus-Christ* **The Savior** *Le Sauveur*	**(did not/didn't)** *(a/n'a pas)*	**suffer + ed ➛ suffered (suffer?)** *souffert* **atone + d ➛ atoned (atone?)** *expié* **die + d ➛ died (die?)** *est mort* **sacrifice + d ➛ sacrificed (sacrifice?)** *s'est sacrifié*	**so that we could repent** *pour que nous pouvons nous repentir* **so that he could understet us** *pour nous comprendre* **to save us from death** *pour nous sauver de la mort* **to help us return to God** *pour nous aider à retourner à Dieu* **because he loves us** *parce qu'il nous aime* **as part of God's plan** *faire partie du plan de Dieu*
(Did?)		**The Atonement** *L'Expiation*		**include + d ➛ included (include?)** *a inclus*	**Christ's suffering in Gethsemane** *la souffrance de Jésus-Christ à Gethsémané* **Christ's suffering on the cross** *la souffrance de Jésus-Christ sur la croix* **Christ's resurrection** *la résurrection de Jésus-Christ*

Q. Did Christ suffer for all our sins?
Jésus-Christ a-t-il souffert pour tous nos péchés?
A. Yes, Christ suffered for all our sins.
Oui, Jésus-Christ a souffert pour tous nos péchés.
A. Yes, Christ performed the Atonement.
Oui, Jésus-Christ a effectué l'Expiation.

Q. Why did Christ die?
Pourquoi est Jésus-Christ mort?
A. Christ died because he loves us.
Jésus-Christ est mort parce qu'il nous aime.
A. Christ died to save us from death.
Jésus-Christ est mort pour nous sauver de la mort.

Fonction: Raconter des expériences et des histoires
Contexte: Enseigner "l'Expiation"

Scénario

Vous et votre collègue missionnaire allez enseigner à un ami de l'Église au sujet de l'Expiation de Jésus-Christ.

1. Pratique: Avec votre collègue missionnaire, racontez ce qui s'est passé pendant l'Expiation et pourquoi Jésus-Christ l'a faite. Utilisez la grammaire de cette leçon.

2. Re-pratique: Votre collègue missionnaire sera l'ami de l'Église. Enseignez "L'Expiation" de la deuxième leçon, en utilisant la grammaire de cette leçon autant que possible. Pratiquez encore à tour de rôle.

Scénario Supplémentaire

Votre ami de l'Église vous demande pourquoi Jésus-Christ est si important à vous. Partagez votre témoignage à propos du Sauveur, en utilisant la grammaire de cette leçon autant que possible.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge, p. 221-224, 231-236, 252-263

Livre TALL: Leçon 2, L'Expiation

Les Règles:

1. Les verbes qui terminent par le son /t/ ou /d/ : prononcez comme « did ».

Présent	Passé	Prononciation	Exemple
Complete - achève	Completed - achevé	comple**/did/**	Christ completed the atonement. – Le Christ a achevé l'expiation.
Provide - pourvoit	Provided -pourvu	provi**/did/**	God provided a plan for us. – Dieu a pourvu un plan pour nous.

2. Les verbes et les noms qui terminent par un son **vocalisé** (ce qui veut dire que les cordes vocales vibrent): prononcez comme /d/

Présent	Passé	Prononciation	Exemple
Live -vit	Lived – a vécu	liv**/d/**	Joseph Smith lived in New York. – Joseph Smith a vécu en New York.
Atone - expie	Atoned- a expié	atone**/d/**	Christ atoned for our sins. – Le Christ a expié nos péchés.
Die - meurt	Died – est mort	die**/d/**	Joseph Smith died in 1844. – Joseph Smith est mort en 1844.

Sons vocalisés: b, d, g, l, m, n, r, v, y, th (comme "then") et a, e, i, o, u. Pour savoir si un son est vocalisé, mettre la main sur la gorge pour voir si les cordes vocales vibrent. Si oui, c'est un son vocalisé.

3. Les verbes qui terminent par un son **sans voix** (ce qui veut dire que les cordes vocales ne vibrent pas) outre que /t/, prononcez comme /t/.

Présent	Passé	Prononciation	Exemple
Preach - prêche	Preached- a prêché	preach**/t/**	The apostles preached the gospel. – Les apôtres ont prêché l'Évangile.
Establish - établit	Established – a établi	establish**/t/**	Christ established his church. – Le Christ a établi son église.
Help - aide	Helped – a aidé	help**/t/**	The gospel helped me find peace. – L'Évangile aide moi à trouver la paix.

Sons sans voix: f, h, k, p, s, t, th (comme "think"). Pour savoir si un son est sans voix, mettre la main sur la gorge pour voir si les cordes vocales vibrent. Si non, c'est un son sans voix.

Activités:

1. Changez les phrases suivantes au passé composé. Écrivez les nouvelles phrases et lisez-les à haute voix à votre collègue. Focalisez-vous sur la prononciation du /ed/ final.
   Exemple: *Heavenly Father **calls** prophets → Heavenly Father **called** prophets.*
   - Prophets **preach** the gospel.
   - The people **reject** the gospel.
   - Heavenly Father **restores** the gospel to the Earth.

2. Avec votre collègue, lisez à haute voix la section "Le rétablissement de L'Évangile de Jésus-Christ par l'intermédiaire de Joseph Smith" de Prêchez mon Évangile chapitre 3. Trouvez les exemples de verbes en passé composé qui terminent par /ed/ et focalisez-vous sur votre prononciation de ces verbes.

Passé Composé Irrégulier

		Adam *Adam*		**ate** *a mangé*	**the fruit.** *le fruit.*
Yes, *Oui,* **No,** *Non,* **What?** *Que?* **Why?** *Pourquoi?* **When?** *Quet?* **Who?** *Qui?* **(Did?)** *(Avoir faire)*	**(Did?)**	**I** *Je* **You** *Vous* **He** *Il* **She** *Elle*	**(did not/didn't)** *ne....pas*	**choose ➛ chose (choose?)** *ai choisi* **give ➛ gave (give?)** *avez donné*	**to follow Christ** *de suivre Jésus-Christ* **us agency** *nous....le libre arbitre* **us the commetments** *nous.....les commetements*
		We *Nous* **They** *Ils/Elles* **All of us** *Nous...tous* **Adam et Eve** *Adam et Ève* **Christ** *Jésus-Christ* **God** *Dieu*		**understet ➛ understood (understet?)** *comprenons* **have ➛ had (have?)** *doivent* **come ➛ came (come?)** *sommes venus* **become ➛ became (become?)** *sont devenus* **overcome ➛ overcame (overcome?)** *a surmonté* **send ➛ sent (send?)** *a envoyé*	**we would make mistakes** *nous allons faire des erreurs* **to repent et be baptized** *se repentir et être baptisés* **to earth** *à la terre* **mortal** *mortels* **death et sin** *la mort et le péché* **the Savior** *le Sauveur*

Q. Did we choose to follow God's plan
Avons-nous choisi de suivre le plan de Dieu?
A. Yes, we chose to follow God's plan.
Oui, nous avons choisi de suivre le plan de Dieu.
A. No, we did not choose to follow God's plan
Non, nous n'avons pas choisi de suivre le plan de Dieu.

Q. Why did God send the Savior?
Pourquoi Dieu a-t-il envoyé le Sauveur?
A. God sent the Savior to atone for our sins.
Dieu a envoyé le Sauveur pour expier nos péchés.
A. God sent the Savior to overcome the Fall.
Dieu a envoyé le Sauveur pour surmonter la Chute.

Fonction: Raconter des expériences et des histoires
Contexte: Enseigner "le Plan du Salut"/"le Rétablissement"

Scénario

Vous vous préparez à enseigner à votre ami de l'Église sur le Plan de Salut.

1. Pratique: Préparez à enseigner à votre ami de l'Église au sujet d'Adam et Ève. Lisez "Le libre arbitre et la chute d'Adam et Ève" de Prêchez mon Évangile pg 49. Identifiez les phrases qui se servent du passé composé des verbes irréguliers et aussi du passé composé des verbes simples.

2. Re-pratique: Utilisez la grammaire de cette leçon ainsi que la grammaire de "Simple Past Tense" pour enseigner à votre ami de l'Église à propos du libre arbitre et d'Adam et Ève.

Scénario Supplémentaire

Préparez à enseigner "Pre-Earth Life: God's Purpose et Plan for Us". Utilisez la grammaire de cette leçon, ainsi que la grammaire de "Simple Past Tense" pour écrire des phrases pour enseigner ce principe.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge, p. 227-230, 238-246, 264-272, 487

Livre TALL: Le plan du salut

Passé Progressif

Yes,
Oui,
No,
Non,
Why?
Pourquoi?
When?
Quet?
How?
Comment?
Because
Parce que

I	**was**	**wondering**	**if the Book of Mormon was true.**
Je		*me demetais*	*si le Livre de Mormon était vrai.*
I/He/She/It	**was (not/wasn't)**	**pray + ing ➛ praying**	**to know the truth**
Je/Il/Elle	*avoir (ne pas avoir)*	*prier*	*pour savoir la vérité*
Enos		**ask + ing ➛ asking**	**for forgiveness**
Énos		*demetait*	*du pardon*
Christ		**hunt + ing ➛ hunting**	**in the woods**
Jésus-Christ		*chassait*	*dans les bois*
Heavenly Father		**ponder + ing ➛ pondering**	**his father's teachings**
Père Céleste		*méditait sur*	*les enseignements de son Père*
You/We/They	**were (not/weren't)**		**eternal life**
Vous/Nous/Ils/Elles	*être (ne pas être)*		*la vie éternelle*
?		**repent + ing ➛ repenting**	**of his sins**
		repentir	*de ses péchés*
		feel + ing ➛ feeling	**the spirit**
		ressentir	*l'Esprit*
			God's love
			l'amour de Dieu

Q. What was Enos doing?
Que faisait Énos?
A. He was praying for forgiveness.
Il priait pour du pardon.
A. He was hunting in the forest.
Il chassait dans la forêt.

Q. Who was he praying for?
Qui priait-il pour?
A. He was praying for his brothers, the Nephites.
Il priait pour ses frères, les Néphites.
A. He was praying for the Lamanites.
Il priait pour les Lamanites.

Fonction: Raconter des expériences et des histoires
Contexte: Enseigner à l'aide du Livre de Mormon

Scénario

Vous allez rencontrer un ami de l'Église en progrès.

1. Pratique: Lisez l'histoire dans Prêchez mon Évangile à la page 184 qui commence avec "Mon collègue et moi..." Identifiez combien de fois le passé progressif est utilisé dans ce paragraphe.

2. Re-pratique: Lisez Énos 1 avec votre collègue et pratiquez la grammaire pour décrire l'expérience d'Énos. Arrêtez après chaque verset et à tour de rôle expliquez ce qui se passe, en utilisant la grammaire autant que possible.

Scénario Supplémentaire

Vous et votre collègue allez discuter ce que vous avez fait hier. Consultez vos agendas et discutez les événements qui ont eu lieu, en utilisant autant de la grammaire que possible. (ex. À 12:20 nous déjeunions dans la cafétéria.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge, p. 225, 276-285, 301-310

Futur

Yes,
Oui,
No,
Non,
When?
Quet?
Why?
Pourquoi?

He	**will**	**be baptized**	**in three weeks.**
Il	*sera*	*baptisé*	*dans trois semaines.*
I	**am (not) going to**	**read**	**today**
Je	*vais (ne...pas)*	*lire*	*aujourd'hui*
	will (not/won't)	**pray**	**tonight**
	aller (ne pas aller)	*prier*	*ce soir*
		meet us again	**this afternoon**
		nous rencontrer à nouveau	*cet après-midi*
You/We/They	**are (not/aren't) going to**	**attend church with us**	**this morning**
Vous/Nous/Ils/Elles	*aller (ne pas aller)*	*à l'église avec nous*	*ce matin*
	will (not/won't)	**follow the example of Jesus Christ**	**tomorrow**
	aller (ne pas aller)	*suivre l'exemple de Jésus-Christ*	*demain*
		be baptized	**next week**
		être baptisé	*la semaine prochaine*
He/She/It	**is (not/isn't) going to**	**keep the commetments**	
Il/Elle	*va*	*garder les commetements*	
God	**will (not/won't)**	**bless you**	**in a few days**
Dieu	*va*	*vous bénir*	*dans quelques jours*
The Lord		**answer you**	**in a couple of minutes**
Le Seigneur		*vous répondre*	*dans deux minutes*
	?	**help you**	**in a couple of hours**
		vous aider	*dans deux heures*

Q. Will you read the Book of Mormon tonight?
Allez-vous lire le Livre de Mormon ce soir?
A. Yes, I will read the Book of Mormon tonight.
Oui, j'irai lire le Livre de Mormon ce soir.
A. No, I will not read the Book of Mormon tonight.
Non, je ne vais pas lire le Livre de Mormon ce soir.

Q. When is she going to meet with us again?
Quet va-t-elle nous rencontrer à nouveau?
A. She is going to meet with us on Sunday.
Elle va nous rencontrer Dimanche.
A. She is not going ot meet with us again.
Elle ne va plus nous rencontrer.

Fonction: Poser des questions concernant et décrivant des actions et des évènements
Contexte: Lancer des invitations

Scénario

Vous et votre collègue missionnaire allez proposer un engagement à votre ami de l'Église.

1. Pratique: Avec votre collègue missionnaire, décidez à quel engagement que vous allez proposer à votre ami de l'Église durant votre prochain rendez-vous d'enseignement. Parlez des bénédictions que vous allez recevoir parce que vous avez garder ce commetement.

2. Re-pratique: Votre collègue missionnaire sera l'ami de l'Église. Invitez-le à garder l'engagement et promettez-lui qu'il recevra des bénédictions. Pratiquez encore à tour de rôle, en utilisant la grammaire de cette leçon autant que possible.

Scénario Supplémentaire

Avec votre collègue, discutez vos relations et comment vous pouvez ressentir l'Esprit encore plus. Fixez des objectifs personnels et des objectifs en équipe. Utilisez la grammaire de cette leçon autant que possible.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge p. 294-304, 307-315, 334-335

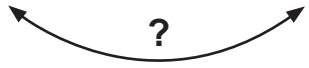
Futur Progressif

Yes,
Oui,
No,
Non,
Who?
Qui?
When?
Quet?
Why?
Pourquoi?
What?
Que?

I	**will be**	**studying.**
Je	*vais*	*étudier.*

I/You/We/They
Je/Vous/Nous/Ils/Elles
He/She/It
Il/Elle
The investigator
L'ami de l'Église
The prophet
Le prophète
The Holy Ghost
Le Saint-Esprit

will (not/won't) be
aller (ne pas aller)



teach + ing ➤ teaching
enseigner
pray + ing ➤ praying
prier
feel + ing ➤ feeling
ressentir
testify + ing ➤ testifying
témoigner
learn + ing ➤ learning
apprendre
ask + ing ➤ asking
demander
write + ing ➤ Écrire
écrire
visit + ing ➤ visiting
visiter
help + ing ➤ helping
aider
study + ing ➤ studying
étudier

Q. Will you be studying your mission language?
Allez-vous étudier la langue de votre mission?
A. Yes, I will be studying my mission language.
Oui, je vais étudier la langue de ma mission.
A. No, I will not (won't). I will be studying the Restoration.
Non, je vais pas étudier le Rétablissement.

Q. Who will we be teaching tomorrow?
Qui va enseigner demain?
A. We will be teaching our investigator.
Nous allons enseigner notre ami de l'Église.
A. We will be teaching a new member.
Nous allons enseigner un nouveau membre.

Fonction: Poser des questions concernant et décrivant des actions et des évènements
Contexte: Planification quotidienne et hebdomadaire

Scénario

Vous et votre collègue missionnaire préparez des activités pour le lendemain.

1. Pratique: Avec votre collègue missionnaire, faites des plans pour le lendemain. À tour de rôle, demandez et répondez des questions comme: "Qui enseignera demain?" et "Qu'est-ce que nous allons apprendre?"

2. Re-pratique: Pratiquez encore à tour de rôle.

Scénario Supplémentaire

Écrivez une liste de choses que vous voulez faire quet vous serez dans le champ. Utilisez des phrases comme "Je vais partager mon témoignage" ou "Je vais étudier la langue de ma mission".

Ressources Supplémentaires

Livre Bleu, p. 71-72

Livre TALL: Fixer des rendez-vous, Planifier des activités quotidiennes et hebdomadaires

Prêchez Mon Évangile, Ch. 8

To know how to: Savoir comment

		He *Il*	**knows how to** *sait comment*	**study the scriptures.** *étudier les Écritures.*
Yes, *Oui,* **No,** *Non,* **How?** *Comment?*	**(Do?)**	**I/You/We/They** *Je/Vous/Nous/Ils/Elles*	**(don't) know how to** *(ne....pas) savoir comment* **am/are (not) able to** *pouvoir (ne pas pouvoir)* **(don't) have to** *ne pas devoir (devoir)*	**pray to Heavenly Father** *prier à Père céleste* **recognize the Holy Ghost** *reconnaître le Saint-Esprit* **hear God's answers** *entendre la réponse de Dieu* **strengthen family relationships** *renforcer les relations familiales*
	(Does?)	**He/She/It** *Il/Elle*	**knows (know?) how to** *sait comment* **(doesn't know how to)** *ne sait pas* **has (have?) to** *doit* **(doesn't have to)** *ne doit pas* **is (isn't?) able to** *peut (ne peut pas)*	**return to live with Heavenly Father** *retourner à vivre avec Père Céleste* **teach by the Spirit** *enseigner par le Saint-Esprit* **teach with power et authority** *enseigner avec puissance et autorité*

Q. Do you know how to hear God's answers?
Savez-vous comment entendre les réponses de Dieu?
A. Yes, I know how to hear God's answers.
Oui, je sais comment entendre les réponses de Dieu.
A. No, I don't know how to hear God's answers.
Non, je ne sais pas comment entendre les réponses de Dieu.

Q. Why do we have to pray to Heavenly Father?
Pourquoi devons-nous prier à Père céleste?
A. Because then we can hear God's answers.
Parce qu'alors on peut entendre les réponses de Dieu.
A. Because then we can strengthen family relationships.
Parce qu'alors on peut renforcer nos relations familiales.

Fonction: Poser des questions concernant et exprimer le désir, le besoin, la préférence, la capacité, l'intention, et l'objectif
Contexte: Répondre aux questions de l'âme que l'homme se pose

Scénario

Vous et votre collègue enseignez votre ami de l'Église en progrès.

1. Pratique: Préparez à enseigner en discutant avec votre collègue missionnaire à propos du progrès de votre ami de l'Église.
Que doit-il savoir, ressentir et faire pour progresser? Utilisez la grammaire de cette leçon autant que possible.

2. Re-pratique: Utilisez la grammaire de cette leçon pour parler à votre ami de l'Église à propos de son progrès. Aidez-le à comprendre ce dont il a besoin pour savoir, ressentir et faire afin qu'il progresse.

Ressources Supplémentaires

Livre Rouge, p. 360-361, 383-386

Conditionnel: "Si"

Yes,
Oui,
No,
Non,
Why is it that?
Pourquoi?
Because
Parce que

If *Si*	**you** *vous*		**pray** *prieriez*	**(then) God** *(alors) Dieu*	**will** *(va)*	**answer you.** *vous répondrait.*
If *Si*	**I** *Je*	**(don't)** *ne....pas*	**pray in faith** *prierais avec foi*	**God** *Dieu*	**will (not/won't)** *(va (ne va pas))*	**strengthen you** *vous renforcerait*
	You *Vous*		**attend church** *iriez à l'Église*	**Christ** *Jésus-Christ*		**help you** *vous aiderait*
	We *Nous*		**read** *lirions*	**you** *vous*		**give you guidance** *vous donnerait des directives*
	They *Ils/Elles*		**obey God's laws** *obéiraient*	**he** *il*		**answer you** *vous réponderait*
				your family *votre famille*		**be happier** *serait plus heureux*
	He *Il*	**(doesn't)**	**prays (pray?) in faith** *prierait avec foi*	**?**		**be forgiven** *serait pardonné*
	She *Elle*		**attends (attend?) church** *irait à l'Église*			**feel God's love** *ressentirait l'amour de Dieu*
	It *Il/Elle*		**reads (read?)** *lirait*			**feel true joy** *ressentirait la vraie joie*
			obey (obeys?) God *obéirait*			**have a happy family** *aurait une famille heureuse*
			repents (repent?) *se repentirait*			**find peace** *trouverait de la paix*

Q. If we read, will God give us guidance?
Si nous lirions, est-ce que Dieu nous donnerait des directives?
A. Yes, if you read God will give you guidance.
Oui, Dieu vous donnerait des directives si vous liriez.
A. No, if you don't read God will not give you guidance.
Non, si vous ne liriez pas, Dieu ne vous donnerait pas des directives.

Q. Why is it that if I repent I will find peace?
Pourquoi est-ce que si je me repentirais, je trouverais de la paix?
A. Because if you repent you will feel God's love.
Parce que si vous vous repentiriez, vous ressentiriez l'amour de Dieu.
A. Because if you repent you will be forgiven.
Parce que si vous vous repentiriez, vous seriez pardonné.

Fonction: Poser et répondre aux questions concernant les causes et les effets
Contexte: Promettre des bénédictions

Scénario

Vous et votre collègue missionnaire allez proposer un engagement à votre ami de l'Église qui est hésitant.

1. Pratique: Décidez auquel engagement vous voulez proposer à votre ami de l'Église. Pensez à ce que vous ferez si votre ami de l'Église répond un "non". Discutez à propos des raisons possibles pour lesquelles votre ami de l'Église ne veut pas garder son engagement.

2. Re-pratique: Votre collègue missionnaire sera votre ami de l'Église. Invitez-le à garder l'engagement que vous avez choisi. Essayez de lui faire comprendre quelles bénédictions il recevra pour garder son engagement en partageant votre témoignage. Utilisez la grammaire de cette leçon autant que possible.

Scénario Supplémentaire

Completez l'Activité d'Étude Personnelle au page 198 dans Prêchez mon Évangile. Identifiez les différentes façons dont vous pouvez vous servir du futur et du conditionnel afin de promettre ces bénédictions aux autres.

Ressources Supplémentaires

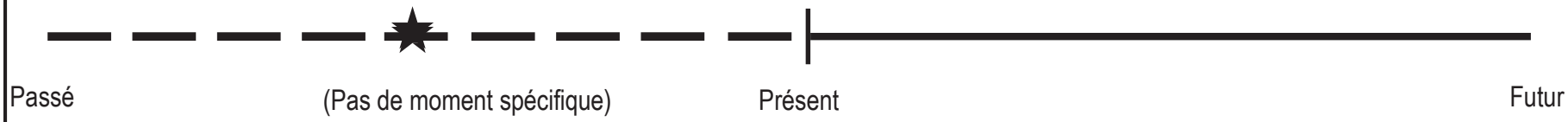
Livre Rouge, p. 336-338

Passé simple

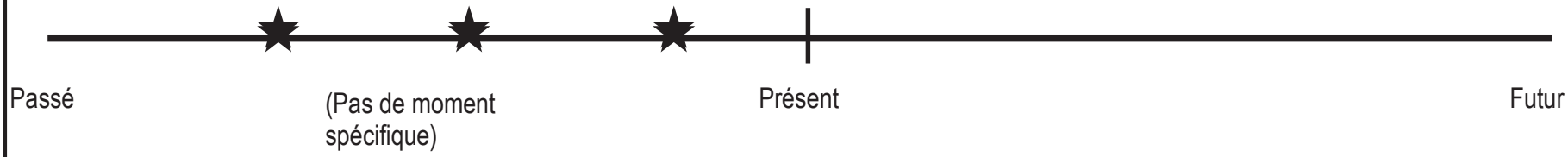
Joseph Smith <u>prayed</u> in 1820.
/ *Joseph Smith a prié en 1820.*
Christ and Heavenly Father <u>appeared</u> to Joseph Smith. / Christ et Père celeste se sont apparus à Joseph Smith.

Présent parfait

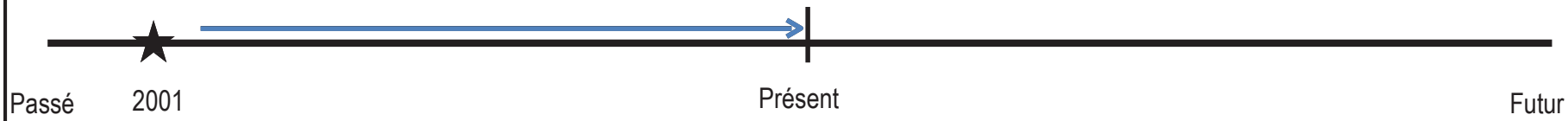
Christ <u>has atoned</u> for our sins.
/ Christ a expié pour nos péchés.
God <u>has blessed</u> my family. /
Dieu a béni ma famille.



I <u>have read</u> the Book of Mormon three times. / J'ai lu le Livre de Mormon trois fois.



I <u>have been</u> a member since 2001. / J'ai été membre depuis 2001.



Pratiquer: Faites l'exercice 13 sur la page 44 dans le livre bleu de grammaire.

Passé Composé

Yes,
Oui,
No,
Non,
How?
Comment?
Why?
Pourquoi?
When?
Quet?
Because
Parce que

Christ *Jésus-Christ*	**has** *a*	**atoned** *expié*	**for our sins.** *pour nos péchés.*
I/You/We/They *Je/Vous/Nous/Ils/Elles*	**have (not/haven't)** *avoir (ne pas avoir)*	**be ➛ been** *été*	**forgiven** *pardonné* **blessed** *béni*
He/She/It *Il/Elle*	**has (not/hasn't)** *a (n'a pas)*		
?		**receive ➛ received** *reçu*	**peace** *de la paix*
		suffer ➛ suffered *souffert* **die ➛ died** *(est) mort* **pay ➛ paid** *payé*	**for our sins** *pour nos péchés* **for our sorrows** *pour nos chagrins*
		bless ➛ blessed *béni*	**our lives** *nos vies*

Q. Have you been forgiven?
Avez-vous été pardonné?
A. Yes, I have been forgiven.
Oui, j'ai été pardonné.
A. No, I have not (haven't) been forgiven.
Non, je n'ai pas été pardonné.

Q. Why have you been blessed?
Pourquoi avez vous été béni?
A. Because Christ has paid for our sins.
Parce que Jésus-Christ a payé pour nos péchés.
A. Because Christ has suffered for our sorrows.
Parce que Jésus-Christ a souffert pour nos chagrins.

Fonction: Poser des questions concernant et décrivant des actions et des évènements
Contexte: Témoigner

Scénario

Vous allez enseigner à votre ami de l'Église au sujet de l'Expiation.

1. Pratique: Préparez à enseigner à votre ami de l'Église en écrivant votre témoignage de l'Expiation et en expliquant ce que Jésus a fait pour nous. Utilisez la grammaire de cette leçon.

Re-pratique: Votre collègue missionnaire sera votre ami de l'Église. Partagez votre témoignage et ce que Jésus-Christ a fait pour vous. Pratiquez à tour de rôle en utilisant la grammaire de cette leçon.

Scénario Supplémentaire

Revisez le dossier de progrès avec votre collègue missionnaire. Posez des questions comme: "Qu'est qu'on a enseigné?", "Qu'a fait l'ami de l'Église?"

Ressources Supplémentaires

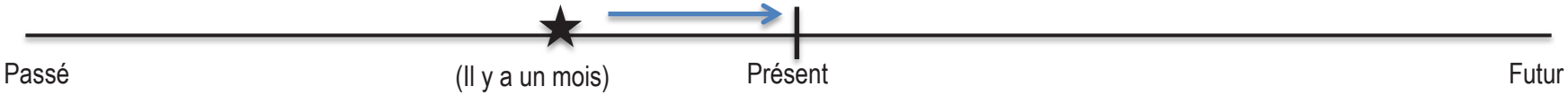
Livre Bleu, p. 36-45

Livre TALL: L'Expiation

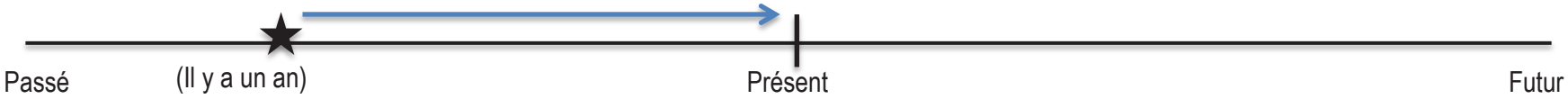
Prêchez Mon Évangile, "L'Expiation de Jésus-Christ" Ch. 3

John has been reading the Book of Mormon. / John est en train de lire le Livre de Mormon.
I have been looking for something more. / Je cherche quelque chose de plus depuis un moment.
They have been attending church. / Ils assistent aux reunions de l'église depuis un moment.
We have been praying to know the truth. / Nous prions pour savoir la vérité depuis quelque temps.

We have been meeting with the missionaries for one month. / Nous avons des reunions avec les missionnaires depuis un mois.



Emily has been trying to stop smoking for a year. / Emily essaye d'arrêter de fumer depuis un an.



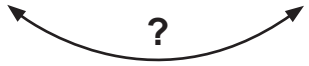
Roger has been searching for the truth since 2009. / Roger est en train de chercher la vérité depuis 2009.

He has been praying since he was young. / Il est en train de prié depuis sa jeunesse.

Passé Composé Progressif

Yes,
Oui,
No,
Non,
How?
Comment?
What?
Que?
Why?
Pourquoi?
When?
Quet?

He *Il*	**has** *a*	**been**	**studying** *étudié (étudie depuis....)*	**the scriptures.** *les Écritures.*
I/You/We/They *Je/Vous/Nous/Ils/Elles*	**have (not/haven't)** *avoir (ne pas avoir)*	**be > been**	**read + ing ➛ Lire** *lu* **study + ing ➛ studying** *étudié*	**the scriptures** *les Écritures* **The Book of Mormon** *le Livre de Mormon*
			pray + ing ➛ praying *prié*	**to God** *à Dieu* **for answers from God** *pour des réponses de Dieu* **for the truth** *pour la vérité*
He/She/It *Il/Elle* **The investigator** *L'ami de l'Église*	**has (not/hasn't)** *a (n'a pas)*			
			teach + ing ➛ teaching *enseigné* **keep + ing ➛ keeping** *gardé*	**the commetments** *les commetements* **commitments** *ses engagements*



Q. How has he been keeping commitments?
Comment garde-t-il ses engagements?
A. He has been Lire The Book of Mormon.
Il lit/à lu le Livre de Mormon.
A. He has been praying for answers from God.
Il prie/à prié pour des réponses de Dieu.

Q. Has the investigator been keeping the commetments?
Est-ce que l'ami de l'Église garde-t-il les commadements?
A. Yes, he has been keeping the commetments.
Oui, il a gardé/garde les commetements.
A. No, she hasn't been keeping the commetments.
Non, elle n'a pas gardé/ne garde pas les commetements.

Fonction: Poser des questions concernant et décrivant des actions et des évènements
Contexte: Discuter du progrés des amis de l'église

Scénario

Vous et votre collègue missionnaire allez rapporter au conseil de paroisse au sujet du progrès de votre ami de l'Église.

1. Pratique: Avec votre collègue missionnaire, discutez à propos de ce que vos amis de l'Église sont en train de faire. Utilisez la grammaire de cette leçon et notez leur progrès afin de vous préparer pour le conseil de paroisse.

2. Re-pratique: Votre instructeur prendra le rôle de l'évêque. Rapportez à l'évêque au sujet de ce que vos amis de l'Église ont fait.

Scénario Supplémentaire

Discutez avec votre collègue au sujet de la force de votre relation. Qu'est-ce que vous faites bien? Quelles choses voulez-vous améliorer?

Ressources Supplémentaires

Livre Bleu, p. 46-49

Pratique Conceptuelle: Plus-que-parfait

I had read the Book of Mormon. (Before I was baptized) / J'avais lu le Livre de Mormon.

Joseph Smith had attended many churches. (Before his first vision) / Joseph Smith avait visité plusieurs églises.

Jesus Christ had established his church. (Before he was crucified) / Jésus-Christ avait établi son église.

By 2009, I had met with the missionaries four times. / En 2009, j'avais rencontré avec les missionnaires quatres fois.

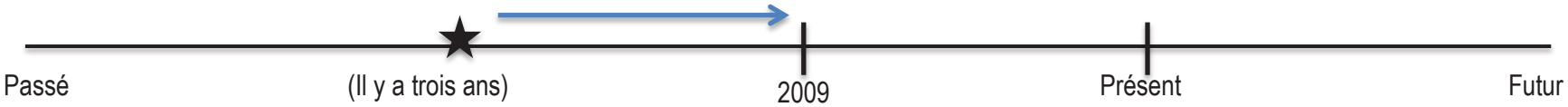
By the time I was baptized I had gained a strong testimony. / Au moment de mon baptême j'avais acquis un témoignage fort.

I <u>had been reading</u> the Book of Mormon. (Before I was baptized) / J'avais été en train de lire le Livre de Mormon.

Joseph Smith <u>had been attending</u> many churches. (Before his first vision) / Joseph Smith visitait plusieurs églises.

I <u>had been studying</u> at a university. (Before my mission) / Je faisais mais études à l'université.

By 2009, I <u>had been meeting</u> with the missionaries for three years. / En 2009 cela faisait trois ans que j'avais eu des rendez-vous avec les missionnaires.



He <u>had been meeting</u> with the missionaries since January. (Before he received an answer) / Il avait été en train d'avoir des rendez-vous avec les missionnaires depuis janvier.

Plus-que-parfait

Yes,
Oui,
No,
Non,
How long?
Combien de temps?
When?
Quet?
Why?
Pourquoi?
Because
Parce que

I	**had**	**read**	**3 Nephi 11.**
J'	*avais*	*lu*	*3 Néphi 11.*
I/You/We/They		**gather + ed ➛ gathered**	**around the temple together**
Je/Vous/Nous/Ils/Elles	*être*	*me/vous/nous/...réuni(e)(s)(es)/rassemblé*	*autour du temple (ensemble)*
He/She/It		**talk + ed ➛ talked**	**about Christ**
Il/Elle	*avait*	*parlé*	*au sujet de Jésus-Christ*
Heavenly Father	**had (not/hadn't)**	**remember + ed ➛ remembered**	**the prophecies**
Père Céleste	*était (n' pas)*	*s'...rappelé*	*les prophéties*
Jesus Christ		**hear ➛ heard**	**the voice from heaven**
Jésus-Christ	*avait*	*entendu*	*une voix du ciel*
Nephi		**understet ➛ understood**	**the spirit**
Néphi	*avait*	*compris*	*l'Esprit*
	?	**appear + ed ➛ appeared**	**to the Nephites**
		apparu	*aux Néphites*
		speak ➛ spoken	**power to baptize**
		parlé	*le pouvoir de baptiser*
		receive + ed ➛ received	
		reçu	

Q. Had he prayed to God often in his youth?
Avait-il prié à Dieu souvent dans sa jeunesse?
A. Yes, he had prayed to God often in his youth.
Oui, il avait prié à Dieu souvent dans sa jeunesse.
A. No, he had not (hadn't) prayed to God often in his youth.
Non, il n'avait pas souvent prié à Dieu dans sa jeunesse.

Q. Had you felt the Spirit in your life?
Aviez-vous ressenti l'Esprit dans votre vie?
A. Yes, I had felt the Spirit in my life?
Oui, j'avais ressenti l'Esprit dans ma vie.
A. No, I had not (hadn't) felt the spirit in my life.
Non, je n'avais pas ressenti l'Esprit dans ma vie.

Fonction: Raconter des expériences et des histoires
Contexte: Utiliser les Écritures

Scénario

Vous enseignez à un de vos amis de l'Église en progrès au sujet du Christ. Décidez à quel ami de l'Église vous allez pratiquer à enseigner et quelles questions qu'il pourrait avoir au sujet du Christ avant de commencer.

1. Pratique: Lisez 3 Néphi 11: 12-16 avec votre collègue missionnaire et identifiez les phrases qui utilisent le plus-que-parfait. Ensuite, en utilisant le chapitre entier, lisez chaque verset à haute voix, et expliquez ce qui se passe en utilisant la grammaire de cette leçon.

2. Re-pratique: Jouez de rôle avec votre collègue missionnaire à enseigner à un de vos amis de l'Église en progrès. Pratiquez à expliquer que Christ avait apparu aux Néphites et répondez aux questions de votre ami de l'Église en utilisant autant de grammaire que possible.

Scénario Supplémentaire

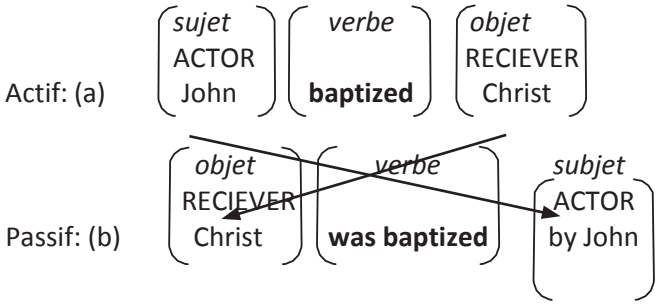
Vous allez enseigner une nouvelle famille pour la première fois. Enseignez au sujet de Joseph Smith et de la Rétablissement de l'Évangile. Utilisez la grammaire de cette leçon autant que possible.

Choisissez un chapitre du Livre de Mormon qui vous est particulièrement significatif. Étudiez la base du chapitre; que pouvez-vous partager avec des personnes pour les aider à mieux comprendre. En utilisant la grammaire de cette leçon, enseignez à votre collègue ce dont vous avez appris.

Ressources Supplémentaires

Livre Bleu, p. 50-52

Actif vs. Passif



Dans le passif, *l'objet* devient le *sujet* de la phrase. Le verbe « être » est ajouté immédiatement devant le verbe principal. Le sujet dans une phrase passive est suivi par le mot **by.**

Les Temps des verbes dans le passif

	Actif			Passif		
Présent simple	**John**	**baptizes** baptise	**Christ.** le Christ.	**Christ** Le Christ	**is** est	**baptized by John.** baptisé par John.
Présent progressif		**is baptizing** est en train de baptiser			**is being** est en train d'être	
Présent parfait		**has baptized** a baptisé			**has been** a été	
Passé simple		**baptized** a baptisé			**was** a été	
Passé progressif		**was baptizing** était en train de baptiser			**was being** était en train d'être	
Passé parfait*		**had baptized** avait baptisé			**had been** avait été	
Futur		**will baptize** baptisera			**will be** sera	
Futur simple		**is going to baptize** va baptiser			**is going to be** va être	
Futur parfait*		**will have baptized** aura baptisé			**will have been** aura été	

* Les forms progressifs: present parfait, passé parfait, et futur parfait ne sont pas utilisés souvent.

(j) **Was** Christ *baptized* by John? (k) **Has** Christ *been baptized* by John?	Le sujet (by John) dans le passif n'est pas toujours nécessaire. Vous pouvez dire « Christ was baptized » et terminer la phrase.

Voix Passive

Yes,
Oui,
No,
Non,
Why?
Pourquoi?
How?
Comment?
When?
Quet?
Because
Parce que

Jesus Christ *Jésus-Christ*	**was** *a été*	**baptized** *baptisé*	**(by John the baptist).** *par Jean-Baptiste.*
I/He/She/It *Il/Elle* **Jesus Christ** *Jésus-Christ*	**was (not/wasn't)** *a été (n'a pas été)*	**baptize ➤ baptized** *baptisé*	**(by someone with priesthood authority)** *(par quelqu'un avec l'autorité de la prêtrise)* **to gain eternal life** *pour obtenir la vie éternelle* **to be baptized (by God)** *pour être baptisé (par Dieu)*
You/We/They *Vous/Nous/Ils/Elles* **God's children** *Les enfants de Dieu*	**were (not/weren't)** *avoir être (ne pas être)* *ont été*	**commet ➤ commeted** *commetés* **invite ➤ invited** *invités* **give ➤ given** *donnés*	**to endure to the end** *à persévérer jusqu'à la fin* **to have faith** *à avoir de la foi* **to follow Him (by Christ)** *à Le suivre (par Jésus-Christ)* **an example to follow** *un exemple à suivre* **a choice to be baptized (by God)** *le choix d'être baptisé (par Dieu)* **the gift of the Holy Ghost** *le don du Saint-Esprit* **the priesthood authority of God** *l'autorité de la prêtrise de Dieu*

Q. How was Jesus Christ baptized?
Comment Jésus-Christ a-t-il été baptisé?
A. He was baptized by immersion.
Il a été baptisé par l'immersion.
A. He was baptized by John.
Il a été baptisé par Jean.

Q. Are we commeted to be baptized?
Avons nous été commetés d'être baptisés?
A. Yes, we are commeted by God to be baptized.
Oui, nous avons été commetés par Dieu d'être baptisé.
A. Yes, we are commeted to be baptized.
Oui, nous avons été commetés d'être baptisé.

Fonction: Poser des questions concernant et décrivant des actions et des évènements
Contexte:Enseigner et Témoigner

Scénario

Vous vous préparez à enseigner à un de vos amis de l'Église en progrès au sujet du baptême (de la leçon 3).

1. Pratique: Avec un partenaire, lisez 2 Néphi 31:5-16 ensemble. Discutez ce dont chaque verset vous enseigne en utilisant autant de grammaire que possible.

2. Re-pratique: Enseignez à votre ami de l'Église en progrès au sujet de l'alliance du baptême en utilisant autant de grammaire que possible. Invitez-les à être baptisés et notez la voix passive.

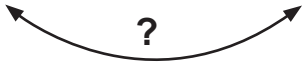
Scénario Supplémentaire

Votre ami de l'Église vous demande de partager ce que vous vous rappelez de votre baptême. En faisant attention à la pratique conceptuelle, utilisez la voix passive au passé afin de décrire votre expérience. (e.x. "J'ai été baptisé par mon père.")

Comparatif et Superlatif

Yes,
Oui,
No,
Non,
How?
Comment?
Why?
Pourquoi?
Because
Parce que

Nephi *Néphi*	**was** *était*	**more faithful than** *plus fidèle que*	**Laman et Lemuel.** *Laman et Lémuel.*
Nephi *Néphi* **The Savior** *Le Sauveur* **Satan** *Satan*	**was (not/wasn't)** *était (n'était pas)*	**happy ➛ happier than** *plus heureux que* **young ➛ younger than** *plus jeune que* **wicked ➛ more wicked than** *plus mauvais que* **righteous ➛ more righteous than** *plus juste que* **strong ➛ the strongest** *les plus forts* **wise ➛ the wisest** *le(s) plus sage(s)* **obedient ➛ the most obedient** *le(s) plus obéissant(s)* **prideful ➛ the most prideful** *le(s) plus orgeuilleux*	**Laman et Lemuel** *Laman et Lémuel* **Nephi** *Néphi* **Satan** *Satan* **the Savior** *Le Sauveur* **in the family** *dans la famille* **of all God's children** *de tous les enfants de Dieu*
Laman et Lemuel *Laman et Lémuel*	**were (not/weren't)** *étaient (n'étaient pas)*		



Q. Why was Nephi happier than Laman et Lemuel?
Pourquoi Néphi était-il plus heureux que Laman et Lémuel?
A. Because he was more righteous than them.
Parce qu'il était plus juste que Laman et Lémuel.
A. Because he was more faithful than them.
Parce qu'il était plus fidèle qu'eux.

Q. Was the Savior most obedient of all God's children?
Était le Sauveur le plus obéissant de tous les enfants de Dieu?
A. Yes, he was the most obedient of all God's children.
Oui, il était le plus obéissant de tous les enfants de Dieu?
A. Yes, he was the most righteous of all God's children.
Oui, il était le plus juste de tous les enfants de Dieu.

Fonction: Poser des questions concernant des objets, des personnes, et leurs caractéristiques
Contexte:Enseigner à propos des personnages du Livre de Mormon

Scénario

Vous allez enseigner à votre collègue missionnaire comme s'il était un ami de l'Église.

1. Pratique: Revisez quelques histoires dans le Livre de Mormon à propos de Néphi, Laman et Lémuel. Après avoir lu 1 Néphi 3:1-7, écrivez une liste qui décrit Laman et Lémuel. En utilisant la grammaire de cette leçon, enseignez à votre collègue comment être comme Néphi.

2. Re-pratique: Pratiquez à tour de rôle.

Scénario Supplémentaire

En utilisant des attributs pour décrire des personnes, pratiquez avec votre collègue à comparer les membres de votre famille (par exemple "Mon frère est plus gret que moi" et "Ma soeur est la plus petite de la famille".

Ressources Supplémentaires

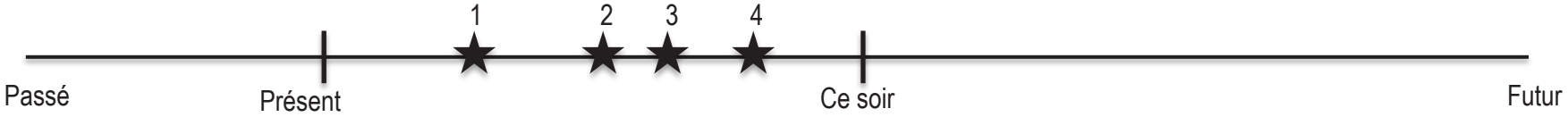
Livre Rouge p. 454-474

He <u>will have read</u> the Book of Mormon by the time he is baptized. / Il aura lu le Livre de Mormon en entier avant d'être baptisé.

I <u>will have learned</u> ten new words by tomorrow. / J'aurai appris dix mots nouveaux avant demain.

I <u>will have learned</u> English by the time I leave the MTC. / J'aurai appris l'anglais avant de quitter le MTC.

We <u>will have taught</u> four lessons by tonight. / J'aurai enseigné quatre leçons avant ce soir.



Future Antérieur

Yes,
Oui,
No,
Non,
How?
Comment?
Why?
Pourquoi?
When?
Quet?
Because
Parce que

I *J'*	**will**	**have** *aurai*	**read** *lu*	**1 Nephi 1** *1 Néphi 1*	**by** *avant*	**Friday.** *Vendredi.*
I *J'*	**will (not/won't)**	**have** *aurai*	**studied** *étudié*	**the Book of Mormon** *le Livre de Mormon*	**by** *avant*	**tomorrow** *demain*
You *Vous*		*aurez*	**learned** *appris*	**Alma 42** *Alma 42*		**next week** *la semaine prochaine*
We *Nous*				**the first lesson** *la première leçon*		**this evening** *ce soir*
They *Ils/Elles*		*auront*	**memorized** *mémorisé*	**thirty new words** *une trentaine de mots nouveaux*		**the end of the week** *la fin de la semaine*
He *Il*				**five scriptures** *cinq écritures*		**January** *Janvier*
She *Elle*		*aura*	**invited** *invité*	**our investigator to be baptized** *notre ami de l'Égise à être baptisé*		
	?		**taught** *enseigné*	**the Plan of Salvation** *le Plan de Salut*		

Q. Will you have studied the Book of Mormon by next week?
Aurez-vous étudié le Livre de Mormon avant la semaine prochaine?

A. Yes, I will have studied the Book of Mormon by next week.
Oui, j'aurai étudié le Livre de Mormon avant la semaine prochaine.

A. No, I will not have studied the Book of Mormon by next week.
Non, je n'aurai pas étudié le Livre de Mormon avant la semaine prochaine.

Q. When will you have taught the first lesson?
Quet aurez-vous enseigné la première leçon?

A. I will have taught the first lesson by tonight.
J'aurai enseigné la première leçon avant ce soir.

A. I won't have taught the first lesson by tomorrow.
Non, je n'aurai pas enseigné la première leçon avant demain.

By tonight we will have memorized ten new words

Fonction: Fixer des buts
Contexte: Planification hébdomadaire

Scénario

Vous et votre collègue missionnaire allez fixer des objectifs et plannifier votre session pour la semaine.

1. Pratique: Lisez la citation d'Elder Ballard sur la page 146. Pourquoi est-il important de fixer des objectifs? Fixez des objectifs et faites des plans pour la prochaine semaine. Utilisez autant de grammaire que possible pour faire des plans pour aider vos amis de l'Église et pour vous aider de plus apprendre la langue, et invitez l'Esprit dans votre vie.

2. Re-pratique: Retirez votre "plan d'étude pour la langue" et revisez vos objectifs avec votre collègue missionnaire. Fixez des objectifs nouveaux si vous en avez besoin. Utilisez la grammaire autant que possible.

Scénario Supplémentaire

Réfléchissez sur ces questions: "À la fin de la semaine prochaine, qu'est ce que j'aurai fait pour devenir plus comme Jésus-Christ?". Discutez les plans des missionnaires individuellement avec chaqu'un d'entre eux, et faites-les discuter leurs idées en tant que collègues missionnaires.

Ressources Supplémentaires

Livre de grammaire bleu: p. 73-75

Prêchez Mon Évangile: p. 146

THE CHURCH OF
JESUS CHRIST
OF LATTER-DAY SAINTS